THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

A JEWISH CANADIAN DAILY

CIRCULATED ALL OVER CANADA AND ABROAD

2

נט

VOLUME IV. No. 1828 | Toronto Thursday June 28 1917 | ה' תמוז פרשה חקת תרע"ז | דאנערשטאג דער 28־טער יוני 1917 | PRICE : TWO CENTS

A S Freitus
c/o The New York
Public Library
476 Fifth Ave
NEW YORK CITY

קאנגרעס וויל פריעדען אבער ניט קיין סעפעראטען

קאנגרעס פון סאלדאטען און ארבייטער דעלעגאטען נעהמט א רעזאלוציע געגען א סעפעראטען פריעדען און געגען א סעפעראטען וואפען שטילשטאנד, פאדערט אין דער זעלבער צייט וואס שנעלער אן אלגעמיינעם פריעדען. שטורמערס זוהן באגעהט זעלבסט מארד אין טיורמע

דייטשען האבען זיך צוריקגעצויגען פון לען

פעטראגראד יוני 27

דער סאלדאטען און ארבייטער קאנגרעס וועלכער ווערט יעצט אבגעהאלטען דא האט אנגענומען א רעזאלוציע וועלכע ווייזט קאטעגאריש צוריק וועלכע עס איז פערהאנדלונגען פאר א סעפעראטען פריעדען צווישען רוסלאנד און דייטשלאנד.

די רעזאלוציע איז אנגענומען געווארען מיט אן אויסערגעוועהנליך גרויסע מאיאריטעט, אין דער זעלבער רעזאלוציע ווערט אבער געזאגט אז אין די אינטערעסען פון דער רוסישער רעוואלוציאנערער דעמאקראטיע איז נויטיג אז פריעדען זאל וואס שנעלער געשלאסען ווערען.

די רעזאלוציע איז פארגעשלאגען געווארען פון דער סאציאל דעמאקראטישער פראקציע און זאגט צווישען אנדערעס פאלגענדעס:

דער סאלדאטען און ארבייטער קאנגרעס אנערקענט:

ערשטענס אז, צו ענדיגן די [illegible] דורך דעם וואס איין צד זאל בעזיגט ווערען וועט עס ברענגען צו א פונקט אויף וועלכען דער בעזיגטער צד וועט וועלען נעהמען נקמה און דאס וועט פיהרען צו נייע מלחמות, וועט פערגרעסערען די שנאה צווישען נאציאנען און וועט זיי פיהרען צו רואינע.

צווייטענס, א סעפעראטער פריעדען וואלט פערשטארקט איינעם פון די קריגס פיהרענדע צדדים און וועט געבען דעם דאזיגען צד די מעגליכקייט צו בעזיעגען דעם צווייטען צד.

עס וואלט אויך אויפגעמונטערט דיא הערשענדע קלאסען אריינצונעהמען אין זייערע הענד מעהר מאכט, און אין דער צייט וואס רוסלאנד האט זיך בעפרייט פון דער אימפעריאליסטישער מאכט אונטער וועלכער זי האט געקרעכצט, און א סעפעראטער פריעדען וואלט געהינדערט א אינטערנאציאנאלע פערשטענדנים צווישען די ארבייטער.

און פאלגליך ווייזט דער קאנגרעס קאטעגאריש צוריק וועלכע עס איז פאליסי פון א סעפעראטען פריעדען אדער זאגאר פאר א סעפעראטען וואפען שטילשטאנד.

דער קאנגרעס האט אויך אנגענומען א רעזאלוציע געגען די מאקסימאליסטען וועלכע האבען פרובירט לעצטען פרייטאג און שבת צו מאכען דעמאנסטראציעס אין פעטראגראד.

דער קאנגרעס פאדערט אויך עס זאלען געשיקט ווערען קאמיסיעס פון רוסלאנד צו אלע אליאירטע און נייטראלע לענדער.

מר. ה. וויינבערג
פרעזידענט פון'ם 'אידישען זשורנאל'
שיקט
געלד קיין רוססלאנד
לויט'ן טאגעס קורס
26c.
(פאר'ן רובעל)
מיר שיקען אויך טעלעגראפיש
געלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט.

שטורמערס זוהן בעגעהט זעלבסטמארד.

פעטראגראד יוני 27

בעריכטען וועלכע זיינען דא ערהאלטען געווארען פון קיעוו מעלדען אז דעם געוועזענעם רוסישען פרעמיערס זוהן איז בעגאנגען זעלבסטמארד.

דעם פרעמיערס זוהן האט געדענקט אז, עס זענען נאך די גוטע אלטע צייטען ווען זיין פאטער איז געווען פרעמיער. ער האט זיך דעריבער גוט אנגעשכורט און האט גענומען מאכען סקאנדאלען, ער איז ארעסטירט געווארען און ווען ער האט זיך אין זיין ,,סעל'' אביסעל אויסגעניכטערט איז ער בעגאנגען זעלבסט מארד, ניט קענענדיג פערטראגען דעם געדאנק אז ער זאל זיין ארעסטירט.

20000 לופט שיפען פאר רוסלאנד

ניו יארק יוני 26

עלען ר. האוולעי דער פרעזידענט פון דעם אמעריקאן לופט פליהער קלוב וועט רעקאמענדירען צו דער רעגיערונג מען זאל בויען 20 טויזענד לופט שיפען צוזאמען מיט 5 טויזענד אמעריקאנער לופט פליהער פאר רוסלאנד.

ענגלענדער פערנעהמען שטארקע פאזיציעס ארום לען

דייטשען ציהען זיך צוריק פון לען. דייטשער בעריכט גיט עס צו.

מיט די ענגלישע ארמייען אין פראנקרייך יוני 27.

נאך א לאנגען שטילשטאנד אויף'ן מערב פראנט זיינען דארטען די ארמייען ווידער שטארק טהעטיג געווארען. די ענגלענדער האבען פערנומען שטארקע פאזיציעס אין דעם געגענד פון לען, און ווי ווייט עס איז בעקאנט האבען זיך די דייטשען פון דארטען געמוזט צוריקציהען ווייל די ענגלענדער האלטען הויכע בערגיגע פאזיציעס.

די דייטשען אויף'ן מערב פראנט זיינען יעצט ווי צומישט זיי ווייסען ניט וועלכען שריט גענעראל העיג וועט ווייטער נעהמען וואו ער וועט אנפאנגען זיין אפענסיווע אין לען, איפרע, ארא אדער בעלאקאר.

דער דייטשער בעריכט וועלכער איז ערהאלטען געווארען אין לאנדאן גיט צו אז די ענגלענדער האבען בעקומען די אויבערהאנד און אן אויף'ן מזרח פראנט זענען די רוסען אויך שטארק טהעטיג.

דער דייטשער בעריכט זאגט:

מערב פראנט. — די ענגלישע ארטילעריע איז שטארק טהעטיג געווען נעכטען א גאנצען טאג און היינט האט זי זיך נאך פערשטארקט.

די ענגלענדער האבען היינט מיט דא פעלטע קרעפטען אטאקירט לען זיי זיינען אבער צוריקגעשטויסען געווארען מיט גרויסע פערלוסטען. די ענגלענדער איז אבער געלונגען צו פערנעהמען שטארק בעפעסטיגטע טרענטשעס אויף ביידע זייטען פון דער אראס-לען וועג.

אויף די איבעריגע טהיילען פון מערב פראנט קומען פאר גרויסע ארטילעריע שלאכטען.

אויף'ן מזרח פראנט זיינען די רוסען אויך טהעטיגער געווארען, און דרום פון דער לעמבערג טארנאפאל אייזענבאהן האט די רוסישע ארטילעריע שטארק באמבארדירט אונזערע פאזיציעס.

מיר האבען אבער פערנומען פיעלע רוסישע געפאנגענע אין דעם געגענד פון דער זלאטא ליפא וואו אונזערע טרופען האבען ערפאלגרייך באמבארדירט די רוסישע פאזיציעס.

אונגעהויערער זיעג פון די ליבעראלען אין סאסקאטשוען

49 ליבעראלען און 6 קאנסערוואטיווען ערוועהלט. 2 זענען נאך אין ספק.

רעדזשיינא יוני 27

די ניט פאלשטענדיגע בעריכטען פון די וואהלען אין דער פראווינץ סאסקאטשוען בעווייזען דאס די ליבעראלע פארטיי האט געהאט אן אונגעהויערען זיעג איבער דער קאנסערוואטיווער פארטיי. פון די 57 פארלאמענט מיטגליעדער וואס האבען געדארפט אויסגעקליבען ווערען זענען, וויא עס ווייזט אוים, שוין אויסגעקליבען געווארען 49 ליבעראלען און 6 קאנסערוואטיווען. צוויי זיינען נאך אין צווייפעל.

דער רעזולטאט פון די וואהלען איז אין פיעלע פעלע געווען אן איבערראשענדער, אזעלכע דיסטריקטען וואס די קאנסערוואטיווען זיינען געווען פאלשטענדיג זיכער צו געווינען זיינען דווקא אין גאנצען אוועק צו די ליבעראלען. א צווייטע אונערווארטעטע ערשיינונג איז געווען דאס וואס כמעט אלע פרויען האבען געשטמט פאר די ליבעראלען.

ווי בעוואוסט איז נעכטען געווען דאס ערשטע מאהל וואס פרויען האבען זיך בעטהייליגט אין די וואהלען פון יענער פראווינץ, און ווי די ליסטען בעווייזען האבען 95 פראצענט פון די פרויען אבגעגעבען זייערע שטימען. קיין זאך [illegible] זיי ניט אבגעהאלטען פון פערפילען, זייער חוב און אויסנוצען זייער רעכט וועלכעס זיי האבען זיך מיט שווערער מיה ערווארבען, און טראצדעם וואס אין א סך פעלע האבען פרויען געמוזט געהן אין רעגענס אדער האבען געהאט אנדערע שוועריגקייטען זיינען דאך 95 פראצענט שטימען אבגעגעבען געווארען. די סברא איז דאס די פרויען האבען אלע געשטימט פאר דער ליבעראלער פארטיי אויסדאנקבארקייט וואס זיי האבען דורכגעפיהרט דאס געזעץ פון פרויען שטימרעכט.

8 מיליאן דאלאר פון מלחמה סערטיפיקייטס

אטאווא יוני 27

האנ. טהאמאס וואהיט, דער פינאנץ מיניסטער האט נעכטען ארויסגעגעבען אן ערקלעהרונג דאס ביז איצט האט די רעגיערונג געהאט אן איינגאהמע פון אכט מיליאן דאלאר פאר די מלחמה סייווינג סערטיפיקייטס. עס זיינען פערקויפט געווארען 118000 אזעלכע סערטיפיקאטען וועלכע האבען אנגעטראפען די אויבענדערמאהנטע סומע.

אדמיניסטראציע זיעגט ביי דער ציוניסטישער קאנווענשאן

פערלאנג פון דער אפאזיציע צו ענדערען די רעזאלוציע וועגען שלום-אבמאך אין דער קאנגרעס פראגע צוריקגעוויזען מיט א ריזיגער מאיאריטעט.

(ספעציעל צום אידישען זשורנאל)

באלטימאר יוני 27

איינע פון די שטורעמדיגסטע זיצונגען וואס א ציוניסטישע קאנווענשאן האט ווען עס איז בייגעוואהנט איז געווען די זיצונג ווען עס האט זיך געהאנדעלט די פראגע דאס די קאנווענשאן זאל אינדארסירען די האנדלונג פון דער אדמיניסטראציע אין בעצוג דעם שלום אבמאך אין דער פראגע פון קאנגרעס.

די קאמיטע וועלכע האט געדארפט אריינברענגען א רעפארט וועגען דער פראגע איז געווען פאלשטענדיג איינפערשטאנען מיט דער האנדלונג פון דער אדמיניסטראציע און האט אריינגעבראכט א רעזאלוציע וועלכע לעזט זיך טהיילווייז ווי פאלגט:

,,אייער קאמיטע וועגען דעם אידישען קאנגרעס אין אמעריקא פערלאנגט צו בעריכטען דאס זיי האבען בעטראכט דעם רעפארט פון דער עקזעקוטיוו קאמיטע וועגען דער פראגע, און אז די קאמיטע איז אין גאנצען איינפערשטאנען מיט די פרינציפען וועלכע זיינען דארט ארויסגעזאגט געווארען און אז מיר מוזען בעטראכטען דעם דאזיגען שלום-אבמאך אלס הייליג און בינדענד, און דערפאר רעקאמענדירען מיר דאס די קאנווענשאן זאל פערלאנגען פון אלע ציוניסטישע דעלעגאטען צום אידישען קאנגרעס פון אמעריקא צו שטעהען לאיאל און אבהיטען אלע פונקטען וועלכע זיינען ארויסגעזאגט געווארען בנוגע דאס צונויפרופען דעם קאנגרעס.

דער הויפט שטרייט פונקט אין דע' קאנגרעס פראגע איז בעשטאנען אין דעם וואס א גרופע דעלעגאטען האבען פערלאנגט דאס עס זאל געביטען ווערען דער פונקט פון דער שלום-רעזאלוציע וועלכער זאגט: ,,עס זאל פערלאנגט ווערען רעכטע פאר די אידען אין פאלעסטינא'' אז דער דאזיגער פונקט זאל זיך לעזען ,,דאס עס זאל געפאדערט ווערען פאלעסטינא אלס א אידישע היים''

די גאנצע אדמיניסטראציע מיט לואיס ליפסקי און הערי פריעדענוואלד אן דער שפיצע זענען געווען די הויפט פערטהיידיגער פון דער רעזאלוציע

ווען דר פאם פון שיקאגא וועלכער איז געווען טשערמאן פון דער רעזאלוציאנס קאמיטע האט פארגעלעזען די רעזאלוציע צו אינדארסירען די האנדלונג פון דע אדמיניסטראציע האט דער פרעזיצענדער דר. פריעדענוואלד צוערשט ערקלעהרט דאס ער וועט ניט ערלויבען קיין דיסקוסיע וועגען דעם וואהרום די קאנווענשאן איז אין א געוויסען גראד ערהרענהאפט פערפליכטעט אנצונעהמען די רעזאלוציע, אבער מר. דעהאאז האט ערקלעהרט, דאס אן אבשטימונג אהן א דיסקוסיע וואלט ניט מעהר געווען ווי א פארמאלגע זאך און די אמת'ע מיינונג פון דער קאנווענשאן וואלט פערשטעלט געווארען. די דיסקוסיע האט זיך אנגעפאנגען און האט געדויערט עטליכע שטונדען. דער רעזולטאט איז געווען דאס ווען די פראגע איז גענומען געווארען צום אבשטימען האט די אפאזיציע ניט געהאט מיהר ווי 44 שטימען און 261 האבען געשטימט פאר דעם אבמאך פון דער אדמיניסטראציע.

עס מוז בעמערקט ווערען דאס דיא אפאזיציע האט זיך ארויסגעוויזען צו זיין זעהר עהרליך אין איהר איבערצייגונג. טראצדעם וואס די אפאזיציע האט ביטער אטאקירט די אדמיניסטראציע פאר איהר אבמאך און האט זעהר ביטער געקעמפט צוריקצואוויזען דעם אבמאך, אזוי ווייט זיינען די פראטעסטען דערגאנגען דאס דער פארזיצענדער דר. פריעדענוואלד האט ניט געקאנט מעהר פיהרען די פערזאמלונג און האט איבערגעגעבען דאס אבשטימען צו דזשאדזש פאם פון שיקאגא און ווען די פראגע איז ענדליך אבגעשטימט געווארען האבען די דעלעגאטען אבגעאטהעמט אביסעל פרייער.

ביי דער זעלבער זיצונג איז אויך בעריכטעט געווארען דאס עס איז געזאמעלט געווארען 55 טויזענד דאלאר אין דעם פערגאנגענעם יאהר פארן נאציאנאל פאנד.

די נאמינאציע קאמיטע האט בעריכטעט דאס ביי דער קאנווענשאן געפינען זיך 420 דעלעגאטען.

ווען די זיצונג האט זיך געהאלטען ביים שליסען האבען א סך דעלעגאטען געפאדערט דאס עס זאל גלייך פארגענעהמען ווערען וואהלען פאר בעאמטע, ווייל זיי מוזען אבפאהרען אהיים און פאלגענדע זיינען איינשטימיג ערוועהלט געווארען:

דר. הערי פריעדענוואלד פרעזידענט, מר. לואיס ליפסקי טשערמאן פון דער עקזעקוטיווע, און מר. לואיס ראבינסאן טרעזשורער.

די נאמינאציאנס קאמיטע האט אויך רעקאמענדירט א צעטעל מיט נעמען פון וועלכע עס וועלען דארפען אויסגעקליבען ווערען די נייע עקזעקוטיווע קאמיטע.

,,בלויער בוך'' פערשאפט צרות

אנדרו באנאר לאא, דער מיטגליעדער פונ'ם ענגלישען מלחמה קאונסיל איז נעכטען באמבארדירט געווארען מיט א רייהע פראגען פון אלע זייטען אין דעם הויז אף קאמאנס, וועגען דעם וואס די רעגיערונג דענקט צו טהאן מיט די יעניגע וועלכע ווערען געהאלטען פעראנטווארטליך פאר די פעהלערן וואס זענען בעגאנגען געווארען ביי דער מעסאפאטאמיען עקספעדיציע.

די דאזיגע פראגען זענען דער רעזולטאט פון דעם רעפארט וואס די רעגיערונג האט ארויסגעלאזען וועגען דער גאנצער אנגעלעגענהייט, אין דעם ,,בלויען בוך''.

באנאר לאא האט געענטפערט, דאס ער איז ניט געניינט צו מאכען אירגענד וועלכע ערקלעהרונג, אבער עס איז דער זעלבסט פערשטענדליכער חוב פון דער רעגיערונג צו האנדלען גאנץ שנעל אין דער אנגעלעגענהייט ספעציעל מיט די יעניגע וועלכע ווערען בעשולדיגט.

דער דאזיגער ,,בלויער בוך'' האט ארויםגערופען שטורם אין דער ענגלישער פרעסע, כמעט יעדער צייטונג בעזונדער האט זיך אויסגעקליבען אן אנדערען ,,שעיר לעזאזל''. די בעריהמטע צייטונג די ,,טיימס'' האט גאר אויסגעקליבען דעם פערשטארבענעם לארד קיטשענער. אנאנדערע צייטונג בעשולדיגט זעהר שטארק דעם געוועזענעם פרעמיער אסקוויטה און פאדערט מען זאל איהם דווקא גלייך פערקלאגען. עס זיינען געשטעלט געווארען זעהר פיעלע פראגען וועגען דיזען ענין אבער די ענטפערס זיינען אלע געווען אזעלכע פארזיכטיגע וועלכע האבען דייטליך אנגעוויזען דאס די פראגע איז זעהר א דעליקאטנע און דער פארלאמענט וועט זיי צום ערשט פערהאנדלען, די רעגיערונג וועט נעהמען אירגענד וועלכע שטעלונג אין דער אנגעלעגענהייט.

אמעריקאנער זייגערס וועלען גערוקט ווערען

וואשינגטאן יוני 27

דער סענאט האט אנגענומען א געזעץ דאס די פינף חדשים אין יאהר אנפאנגענדיג פון דעם 18 אפריל זאלען די זייגערס ווערען גערוקט מיט א שטונדע שפעטער כדי די בעפעלקערונג זאל אויםשטעהן מיט א שטונדע פריהער אין דער פריה און שפארען א שטונדע זונענליכט. פריה אום איינשפארען א שטונדע זוננען ליכט.

געלד פאר פאלעסטינער מלחמה קרבנות ערהאלטען אין ענגלאנד

פאלגענדע טעלעגראמע האבען מיר ערהאלטען פון פראפעסאר וויצמאן פון לאנדאן ענגלאנד, לאזענדיג וויסען דאס ער האט ערהאלטען די ערשטע דריי טויזענד דאלאר וואס דער היגער מלחמה קאנפערענץ האט אבגעשיקט פאר דיא אידען פון פאלעסטינא:

לאנדאן יוני 26—1917

מר. ה. וויינבערג,

253 קווין סט. וועסט, טאראנטא.

ערהאלטען די דריי טויזענד דאלאר.

א דאנק

וויצמאן.

ווי מיר האבען שוין געמאלדען אין ,,זשורנאל'' האט דער היגער מלחמה קאנפערענץ בעשלאסען צו שיקען פינף טויזענד דאלאר פאר די מלחמה ליידענדע אידען פון פאלעסטינא, אבער אזוי ווי אין קאסע האט זיך ניט געפונען די גאנצע סומע האט מען דערווייל אוועקגעשיקט די ערשטע דריי טויזענד דאלאר וועלכע האבען זיך דערווייל געפונען אין קאסע. דאס געלד איז געשיקט געווארען אויף'ן נאמען פון פראפעסאר וויצמאן, און די איבערשטע טעלעגראמע איז א קבלה אויף דעם געלד.

סטראשעט מיט א גענעראל-סטרייק געגען קאנסקריפשאן

קוויבעק סטראשעט אז אויב דער קאנסקריפשאן ביל וועט אנגענומען ווערען און אריין אין קראפט וועט א גענעראל סטרייק ערקלערט ווערען.

מאנטרעאל יוני 27

די אפאנענטען פון דעם קאנסקריפשאן ביל ערקלעהרען אז אין פאל דער קאנסקריפשאן ביל וועט אנגענומען ווערען און וועט אריין אין קראפט וועט אין קוויבעק ערקלעהרט ווערען א גענעראל סטרייק.

עלי לאלומייער, דער סעקרעטער פון דער קאנסטיטושיאנאל און פריינד פון פרייהייט האט ערקלעהרט היינט אז דיא מעטהאדען וועלכע וועט אנגענומען ווערען צו בעקעמפען דעם קאנסקריפשאן ביל וועט זיין א גענעראל סטרייק.

די פעטיציע געגען קאנסקריפשאן וועלכע די פאטריאטיק ליעג אף קענעדע קלייבט זיך אריינצוטראגען אין פארלאמענט האט שוין הונדערט טויזענד אונטערשריפטען.

די דעבאטען אין פארלאמעט

אטאווא יוני 27

די דעבאטען אין פארלאמענט וועגען דעם קאנסקריפשאן ביל האבען אנגענומען אן אלגעמיינעם כאראקטער. די רעדנער ליסטע איז א געוואלדיג גרויסע און יעדען טאג קומען נאך צו רעדנער. קיין נייעס ווערט אבער ניט געזאגט און די רעדעס ענדערען פאר קיין פאל ניט דעם ביל וועלכער ליגט יעצט פאר'ן פארלאמענט.

עס פערנעהמט אבער צייט. נעכטען האבען בלויז גערעדט זיעבען רעדנער און קיינער ווייס ניט ווען די רעדעס וועלען זיך ענדיגען.

דער פארלאמענט האט אבער אנגענומען אן אנדער רעגעל און דאס איז דיא סעסיעס זאלען אנהאלטען אין אבענד אזוי לאנג ווי נור מעגליך ביז נאך האלבע נאכט.

די זיצונגען שליסען זיך געוועהנליך 11 א זייגער אבענד אבער צוליעב דעם וואס די רעדנער ליסטע איז אזוי גרויס האט דער ספיקער ערלויבט די סעסיעס זאלען אנהאלטען שפעטער.

נעכטען איז געווען די ערשטע זיצונג וועלכע האט אנגעהאלטען ביז נאך 12 און עס איז זיכער אז אויב די רעדנער ליסטע וועט ניט קלענער ווערען וועלען זיך די סעסיעס גאר קיינמאל ניט שליסען.

יוסף שלאסבערג אין טאראנטא

סעקרעטער פון די ,,אמאלגעמייטעד'' קומט העלפען די היגע שניידער

די היגעשניידער יוניאן, וועלכע איז בעקאנט אונטער דעם נאמען די ,,אמאלגעמייטעד'' ברענגט אראב א גאסט קיין טאראנטא אין דער פערזאן פון דעם גענעראל סעקרעטער פון די ,,אמאלגאמייטעד קלאדינג ווארקערס אף אמעריקא'' מר. יוסף שלאסבערג.

די יוניאן האט אנגעשטעלט מר. ה. מאדאניק אלס ארגאנייזער און ביזנעס אגענט פון דער יוניאן און ער וועט איבערנעהמען זיין אמט קומענדען זונטאג. צוליעב דיזער געלעגענהייט האט די יוניאן בעשלאסען אראבצוברענגען מר. יוסף שלאסבערג וועלכער וועט אדרעסירען א פערזאמלונג פון די שניידער קומענדען זונטאג אין 80 נעלסאן סטריט.

פאר די היגע ארבייטער איז מר. שלאסבערג ניט אין גאנצען אונבעקאנט. ער האט שוין ביי פיעלע געלעגענהייטען אדרעסירט ארבייטער פערזאמלונגען דא אין טאראנטא: מר. שלאסבערג איז גאנץ גוט בעקאנט פאר זיין איבערגעגעבענער טהעטיגקייט צווישען די ארבייטער יוניאנס פאר די לעצטע 25 יאהר אדער מעהר.

די אמאלגעמייטעד שניידער יוניאן האט געהאט א וואונדערבארען ערפאלג פון צייט מר. שלאסבערג איז איהר סעקרעטער. ער האט דעם צוטרויען פון אלע ארבייטער און די היגע ארבייטער וועלען זיכער אנפילען דעם האל אין 80 נעלסאן סטריט, קומענדען זונטאג און הערען דעם גרוס וואס מר. שלאסבערג האט געבראכט פון די ניויארקער שניידער.

אמעריקאנער ארמיי לאנדעט אין פראנקרייך

א פראנצויזישער ים פארט. יוני 27

א צווייטער קאנטינגענט פון דער אמעריקאנער ארמיי איז נעכטען אנגעקומען אין פראנקרייך.

ווען די ארמיי איז אנגעקומען אין פראנצויזישען האפען זיינען צוליעב דער געלעגענהייט ארויסגעצויגען געווארען אלע פלאגס בעגריסענדיג די נייע חברים. טויזענדער מענשען האבען זיך פערזאמעלט און די ארמיי איז בעגריסט געוואהען מיט פארהילכענדע הורא געשרייען.

דער איצטיגער טראנספארט איז בעשטאנען פון אן ארמיי מיט ,,רעגולארס'' און א גרויסע צאהל מיט פראוויאנט.

עס ווערט אויך בעריכטעט דאס אלע סאלדאטען געפינען זיך אין א גוטען צושטאנד און זיינען נייגעריג שוין עטוואס ,,טהון''.

זייער הויפט קאמאנדירער גענעראל פוירשינג ווערט אויך ערווארטעט אין קורצען וועלכער וועט פיהרען זיין ארמיי. עס איז פערשטאנען דאס דער פאר וויל די ארמיי עפינט זיך אויף פראנצויזישער טעריטאריע וועט גענעראל פוירשינג דארפען אויספאלגען די פלענער פון די פראנצויזישע גענעראלען ווי אזוי אנצוגעהן מיט זיינע ארמייען.

צוליעב פערשידענע אורזאכען ווערען ניט ארויסגעגעבען קיינע איינצעלהייטען וועגען דר אמעריקאנער ארמיי אבער מען רעכענט דאס די סאלדאטען וועלען מושטירט ווערען אין פראנקרייך ביז אסיען צייט און דאן וועלען זיי פערטהיים ווערען אין די טרענטשעס.

די
אומגליקליכע יתומים

אן אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן פונ׳ם נייצעהנטען יאהרהונדערט.

בעארבייט לויט דעם בעריהמטען היסטארישען ראמאן
פון יוזשין סיו

(36־טע פארזעצונג)

— איך קען אייך ניט ענטפערן, מיין הערר! ווען איך האב ניט אויסגעזאגט מיין מאן, וועל איך קיין פרעמדען געוויס ניט זאגען.

— מאדאם — האט דער קאמיסאר געזאגט — מיין פליכט צווינגט מיר צו ריידען צו אייך זעהר שטרענג. אויב איהר וועט ניט גלייך געבען א ערקלעהרונג וואס איהר האט געטהאן מיט די פערזאנען וואס מען האט אייך אנפערטרויט, וועט איהר גלייך ארעסטירט ווערען.

— איהר! — האט דאנאבערט אויסגעשריען — ווי קענט איהר זי ארעסטען ווען איך האב אייך געבראכט א קלאגע געגען דעם גלח. איך וועל אייך ניט ערלויבען אנריהרען מיין פרוי מיט א פינגער.

— עס איז שוין יעצט שפעט, מיין הערר! איהר קענט די קלאגע ניט צוריקציהען און זי האט זיך אליין מודה געווען אז זי איז שולדיג, איך מוז איהר פיהרען צום פראקוראר.

— אבער זי איז זיכער אונשולדיג, איהר זעהט דאך אז זי רעדט אויסען וועג! — האט דאנאבערט געשריען.

— דאס וועט דער פראקוראר אויסגעפינען — האט דער קאמיסאר געענטפערט — עס טהוט מיר ווירקליך לייד אין דער צייט ווי אייער זוהן איז ארעסטירט אוועקצונעהמען פון אייך אייער פרוי.

— וואס מיין זוהן איז ארעסטירט?

— האט דאנאבערט געפרעגט אויסער זיך פאר פערוואונדערונג ווארפענדיג זיין בליק פון זיין ווייב צו די „פוקעל״ — וואס זאגט ער?

— איהר האט עס נאך ניט געוואוסט? — האט דער קאמיסאר איבערגעפרעגט — איך בעט אייך אום ענטשולדיגונג וואס איך האב אייך אנגעזאגט די טרויעריגע נאכריכט. ער איז ארעסטירט פאר א קליינעם פאליטישען פערברעכען.

— א, דאס איז צו פיעל! אלעס קומט אויף מיר מיט איין מאהל! — האט דער אלטער מאן אויסגעשריען און איז אומגעפאלען אויף א שטוהל נעבען — בין איך געווען מיט מיינע צוויי יתומות, מיט מיין ווייב און מיין זוהן און יעצט בין איך אליין! ער האט פערדעקט זיין געזיכט מיט ביידע הענד און דער קאמיסאר האט ארויסגעמארשירט פון צימער פיהרענדיג זיין פרוי אלס ארעסטאנט. די לעצטע מינוט האט זי געהאלטען פעסט די שבועה וואס זי האט געגעבען צו איהר גלח.

32־טעס קאפיטעל.

אויפן צווייטען טאג נאך דעם ארעסט פון דאנאבערטס פרוי האט א לעבעדיגע סצענע זיך אבגעשפיעלט אין פראנט פון דעם האטעל „די זייגעדיגע קאלב.

די קארנעוואל נאכט איז געווען ביי איהר ענדע. א גרויסע צאהל מאסקירטע וואס האבען אבגעטאנצט די גאנצע נאכט, האבען זיך א שאט געטהאן פון די טאנץ הייזער אויפן גאס. א אנדער קאמפאניע מאסקעס איז זיי אנגעקומען ענטקעגען און פערשטעלט די וועג און עס האבען זיך אנגעפאנגען וויצען, געלעכטער און גבול פה ווי פון א פאריזער חמון ווען ער איז לוסטיג. דער געדרענג פון דעם לוסטיגען קראוד איז געווען אזוי גרויס, אז א בלאסע, איינגעהוקערטע מיידעל וואס איז פערבייגעגאנגען די גאס, איז ניט ווילענדיג אריינגעשטויסען געווארען צווישען די מאסקעס און זיך ניט געקענט דורכשטופען א וועג, דאס איז געווען די פוקעל.

די צווייטע קאמפאניע מאסקירטע איז געווען א בעסערע קלאסע ווי די ערשטע, ניט פון דעם ניעדריגסטען המון ווי די ערשטע, נור דער געוועהנליכער לוסטיגער המון וואס טרייבט זיך ארום געוועהנליך אין קאפע הייזער און טאנץ קלאסען: סטודענטען, פאבריק מיידלאך מערקויפערינס פון געשעפטען אונאנשטענדיגע וואס זיינען נאך ניט געקומען צו די ניעדעריגערע שטופע און דאס גלייבען.

אין דעם געלעכטער און גערויש האבען צוויי מאסקירטע, איינער ווי א טערק און דער צווייטער ווי א פאיאץ געפיהרט צווישען זיך א געשפרעך.

— זיי האבען בעשטעלט אז די טישען זאלען זיין געגרייט אויף 7 אוהר מארגענס — האט דער טערק געזאגט — זייערע קארעטען מוזען באלד אנקומען.

— עס קען זיין — האט דער פאיאץ געענטפערט — אבער די הולטאיסקע קעניגין מוז נאך ענדיגען איהר טאנץ אין פראדאס האל און דאס ווערט ניט אזוי שנעל.

— א דונער זאל דיר איינשלאגען וואס דו האסט מיר פריהער ניט געזאגט — האט דער טערק אויסגעשריען. ווען איך ווייס עס, וואלט איך ראטען פערבליבען זיך איינקוקען אויף מיין געליעבטע קעניגין.

— גאבינעט! — האט זיך אבגערופען א מיידעל פערקליידעט ווי א זומער פויגעל מיט פאפירענע פליגלען, — ווען דו ווייסט נאך אמאהל זאגען מיין געליעבטע קעניגין, וועל איך דיר אויסדראפען די אויגען דא האסטו א קניפ דערוויילע.

— אי, אי, סעלעסטע! ריהר ניט מיט די הענד! דו האסט יעצט געמאכט א בלויען פלעק אויף די ווייסע זיידענס אין וועלכע מיין מאמע האט מיר אנגעטהאן ווען איך בין געבארען געווארען!

— אהא, ווילסטו איהר שוין רופען געליעבטע קעניגין? וואס בין איך ביי דיר ווען זי איז דיין געליעבטע?

— איך בין דאך א טערק — האט זיך דער מאן פערענטפערט — און ווען איך וויל אויסהאלטען מיין מאטעקראר ראליע, מוז איך האבען א סך געליעבטע.

— דו האסט געדארפט זעהן איהר לעצטען הויב מיטן פוס ביי דעם קאדריל, וואלסטו פערשטאנען אז אפילו א מלאך אליין וואלט זינדיג געווארען ווען ער זאל אויף איהר בלויז בליק טהאן. ניט אומזיסט איז זי א קעניגין.

— אי, א קאדריל! — האט דער פאיאץ צוגעשאקעלט מיטן קאפ. דער געוועזענער בעל מלאכה אהן א העמד און די הולטייסקע קעניגין פון איין זייט און ראזע פאמפאן מיט ניני מולין פון דער אנדער זייט. עס איז ווערט געווען צו זעהן.

— איז עס אמת אז ניני מולין איז א שרייבער און שמירט ארטיקלען פאר רעליגיעזע צייטונגען? — האט סעלעסטע געפרעגט.

— געוויס איז עס אמת, מיין צוקער לעקעכעל, איך האב איהם אפט געזעהן מיט גלחים. ער איז א שלעכטער צאהלער אבער א לוסטיגער ברודער!

— און ער פערשטעלט זיך טאקע אז ער מעלקט מלאכים?

— יא, ווען דאס איז געטהין, ער גלאצט מיט די אויגען, לאזט אראב די קאפ און צייליעמט זיך פינפציג מאהל א מינוט, אבער ווען די ראליע איז געענדיגט, לויפט ער ווייטער אויף א באל, די מיידלאך רופען איהם ניט אנדערש ווי נינני, ער טרינקט ווי א פיש און שפרינגט ווי א באק, אבער דאס שטערט איהם ניט צו שרייבען פאר די גלחים, דו האסט געדארפט זעהן זיינע ארטיקלען, נור איין קוק טהאן הייס איך דיר, ניט לעזען. יעדע שורה איז פול מיט טייוועל און זיינע הערנער און ווי מען וועט אלע רשעים בראטען אויף יענער וועלט און דאן די מוסר ווי מען דארף פאלגען דעם גלח און ווי הייליג דער פאפסט איז! איך זאג דיר אונזער נינני מולין איז ניט קיין קארגער ער גיט די צדיקים א פילע מאכ פאר זייער געלד! זיין טאנץ מיט ראזען איז אייך ווערטה געווען צו זעהן.

— ראזע האט אויך פאזויע אין די פיס — האט דער פאיאץ בעמערקט, אבער זי קומט ניט צו די קעניגין, קיין מיידעל אין דער וועלט קומט ניט צו איהר! ווען איך האב א זוהן וואלט איך איהם איבערגעגעבען צו איהר זי זאל איהם ערציהען צו חופה און מעשים טובים.

— מיר וואונדערט פון דעסטוועגען איהר טרייהייט צום אחן א העמד. וועט זי אימער פערבלייבען מיט איהם? זיי זיינען שוין אין איין געשפאן זייט 4 מאנאטען.

— זיי פיהרען א לוסטיגען לעבען!

— יא, און דאס וואונדערט מיר אויך, וואו נעהמט דער געוועזענער קבצן אהן א העמד די שווערע געלד וואס ער פערשפענדט יעדען אבענד, לעצטע נאכט האט ער בעצאהלט אלע אויסגאבען פון דער גאנצער קאמפאניע דערצו האט ער נאך געדונגען 3 קארעטען מיט 4 פערד יעדע און בעשטעלט א פריהשטיק פאר 20 פערזאן צו 10 פראנק א שטיק.

— וואס הארט דאס אונז, אבי ער האט, דערפאר איז טאקע נינני מולין מיט איהם געווארען א גוטער ברודער. ער האט דעם גוטען נאז און דערשמעקט גלייך וואו מען קען עפעס קריגען עסען אדער טרינקען.

— די קארעטען! די קארעטען!

— האט פלוצלונג דער גאנצער המון א געשריי געטהאן און די צוויי פריינד האבען זיך אומגעקוקט אין די ריכטונג וואו אלע האבען אנגעצייגט מיטן פינגער.

די ארמע פוקעל וועלכע איז געווען איינגעדריקט אין מיטען פון לוסטיגען קרויד, האט ניט פערלארען א ווארט פון דעם געשפרעך וועגען איהר שוועסטער, זי און די הולטייסקע קעניגין האבען זיך געזעהן זעהר זעלטען, ווייל די קעניגין האט ניט געקענט צוזעהן איהר ארימקייט און נאך דעם ווי זי האט עטליכע מאהל פרובירט איהר איבערריידען זי זאל אננעהמען שטיצע פון איהר און די ארימע נעהטערקע האט זיך ענטזאגט, האט די לוסטיגע מיידעל איהר זעלטען בעזוכט, די פוקעל האט דורכאויס ניט געוואלט אננעהמען די שטיצע וואס שטאמט פון א אונעהרליכע קוועלע און טראטץ דעם וואס די קעניגין האט געהאט א גוטע הארץ, האבען די שוועסטער זיך א ביסעל דערווייטערט.

(פארזעצונג פאלגט)

קריגס צושטאנד אין שפאניען

מאדריד יוני 26

די רעגירונג האט נעכטען באשלאסען צו סוספענדירען צו קאנסטיטוציאנעלע גאראנטיע.

פרעמיער דאטא איז געגאנגען צו קעניג אין פאלאץ נאך דער אונטערשריפט אויף דעם באשלוס וועלכער וועט אויטאריזירען דאס סוספענדירען פון דער קאנסטיטוציע.

עס ווערט בעהויפטעט דאס אז דאס איז ניט מעהר א פארבערייטונג צו דער ערקלעהרונג פון קריעגס צושטאנד

פערזיגעלטע טענדערס אדרעסירט צו די אונטערגעצייכענטע און אינדאסירט „טענדער פאר איבערבויען האפענס און אריינגאנגען צו טרוקענע דאקס אין קינגסטאן אנט.״ וועלען אנגענומען ווערען אין דעם אפיס מאנטאג יולי דעם 16־טען 1917 פאר דער איבערבויאונג פון א טהייל פון די קריבווארק האפענס ביים אריינגאנג צו די טרוקענע דאקס אין קינגסטאן אנטעריא.

פלענער און פארמס פון קאנטראקט קען מען זעהען און ספעסיפיקיישאנס און פארמס פון טענדערס קענען געזעהען ווערען אין די אפיסעס פון דיסטריקט איינזשיניר עקוויטי בילדינג טאראנטא, אנט. און אויף אן אפליקיישאן צום פאסטמאסטער אין קינגסטאן אנטעריא.

פערזאנען וועלכע וועלען אריינשיקען טענדערס ווערען דערמיט אויפמערקזאם געמאכט אז טענדערס וועלען ניט גענומען ווערען אין אכט סיידען געשריבען אויף די געפרינטעטע פארמס וועלכע ווערען געגעבען און אונטערשריבען מיט זייערע אייגענע אונטערשריפטען אנגעבענדיג זייער בעשעפטיגונג און וואהנונג ארט. אין פאל פון פירמעס, די אייגענע אונטערשריפט, וועלכע בעשעפטיגונג און וואהנונגס ארט פון יעדען מיטגליעד פון דער פירמע מוז אנגעגעבען ווערען.

יעדער טענדער מוז בעגלייט ווערען פון אן עקסעפטעטען טשעק אויף וועלכער עס איז געטשארטערטער באנק אויף׳ן נאמען פון האנאריבל דער מיניסטער פון פאבליק ארבייט אויף צעהן פראצענט פון דער סומע פון דעם טענדער וועלכער וועט פערפאלען ווערען אויב די פערזאן וועלכע שיקט אריין א טענדער ענטזאגט זיך צו מאכען א קאנטראקט ווען מען פאדערט עס פון איהם אדער ערפילט ניט די ארבייט פון זיין קאנטראקט, אויב דער טענדער ווערט ניט אנגענומען ווערט דער טשעק צוריקגעשיקט.

דער דעפארטמענט פערפליכטעט זיך ניט אנצונעהמען דעם ניעדריגסטען אדער וועלכען עס איז טענדער.

אויפמערקזאם — בלויע פרינטס קען מען בעקומען פון דעפארטמענט פון פאבליק ארבייט ווען מען דעפאזיט אן עקסעפטעטען טשעק פאר דער סומע פון $10 צאהלבאר צום ארדער פון האנאריבעל דער מיניסטער פון פובליק ארבייט וועלכער וועט אומגעקעהרט ווערען אויב דער וועלכער וויל טענדערען גיט אן א געוועהנליכען אפער.

ביי ארדער
ר. ס. דעסראטשערס
סעקרעטער
דעפארטמענט פון פאבליק ארבייט
אטאווא יוני 15, 1917

צייטונגען וועלען ניט בעקומען בעצאהלט פאר דיזען אדווערטייזמענט, אויב זיי דרוקען עס אהן דער אויטאריטעט פון דעם דעפארטמענט.

דאקטאר טוראפסקי
האט געמופט
אין 347 באטהורסט סטריט
אנטקעגען ארטהור סטריט
אפיס שטונדען: 3—1 און 6—8
11068 7 1

שיקט געלד
— דורך —
מר. הערריי וויינבערג
פרעזידענט פון „אידישען זשורנאל״
צו אייערע קרובים אין יוראפ
ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בעהאנדלונג איז מיין מאטא
איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט
און אויב דאס געלד ערגרייכט ניט דאס פלאץ בעקומט איהר די גאנצע סומע צוריק. איך מאך קיינע חשבונות אום אייך זאל גאר נים בלייבען!
שיקט געלד פון פלאץ ווי אלע שיקען
קאנטרי אידען קענען אויך געלד שיקען דורך מר. וויינבערג. — די געלד מוז צוגעשיקט ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס געשריבען אין דייטש.
אפפיס:
251־253 קווין סטריט וועסט
טעלעפאן אדעלייד 5367

שעכטער׳ס
סטאר איז דער איינציגער פלאץ, וואו אלע אידען, האמילטאנער און פרעמדע קומען זיך צוזאמען. ס׳איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יעדער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינפטע וואס איז איהם (אדער איהר) נויטיג.

שעכטער איז דער איינציגער אין האמילטאן וואס קען צו יעדער צייט ארויסגעבען סיטיזען פייפערס, מערידזש לייסענס, נאטאריעלע דאקומענטען, אויסשווערען אפידייוויטס, שיפען פאספארטען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינציגער פלאץ אין האמילטאן וואו צו בעקומען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מוזיק נאטען, ראמאנען, ביכער צו לעזען ביי דער וואך א. ד. ג. אויך א אפ־טו־דייט סטאק פון דריי גודס, און מענס פורנישינגס. סטאר אפען יעדען אווענד.

געדענקט דעם אדרעס: שעכטערס קארנער יארק און מארקעט. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

חתן כלה
זאלט דאס נעהמען אין אכט!
מערידזש לייסענס
קאן מען קריגען אין אפפיס פון
אידישען זשורנאל
נאטיס! נאטיס!
די יעניגע וואס וועלען דא נעהמען זייערע מערידזש לייסענס וועלען קריגען גערדרוקט א שעהנעם בעריכט פון זייער חתונה פריי.
בענוצט זיך מיט דיעזע געלעגענהייט!
אדרעס פון דעם זשורנאל:
251–253 קווין וו.

חזן מאנאוויטש

מוהל ומסדר קידושין
דארף זיך ניט ריהמען, אלע ווייסען, אז ער איז א קינסטלער.
קאנטרי לייט קענען מיר אויך ארדערען, אדרעס 233 בעווערלי סטריט. טעלעפאן קאלעדוש 2033.

מעקלאוד וויל בייסיקלס פיר קעש
ר. דז. מעקלאוד
181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582

נישטא קיין בעסערעס ווי א גלעזעל אוילבוים׳ס טהעע
איף פסח האט איהר זיך דאך געוויס איינגעהאנדעלט אוילבוימס אמת יום טוב׳דיגען טהעע, וואס איז כשר אפילו למהדרין מן המהדרין. ווייסט זשע אז דעם זעלבען גוטען טהעע פערקויפט אוילבוים אלע טעג פון א גאנץ יאהר.
אויב איהר ווילט בעווייזע, איז דער בעסטער בעווייז דאס וואס אוילבוימס טהעע ווערט יעצט געברויכט כמעט אין יעדען אידישען הויז, און אלע זענען צופריעדען, און ווייסט איהר פאר וואס — ווייל עס איז נישטא קיין געשמאקערע זאך ווי א גלעזעל אוילבוים׳ס טהעע.
והגדת
דערצעהלט אלעמען, אז קיין בעסערעס ווי אוילבוימס טהעע איז ניט פאראן, און
לשנה הבאה
אין א יאהר ארום אבער וועט איהר געוויס ניט קיין חרטה האבען, וואס איהר האט אנגעהויבען טרינקען דאס וואס אלע אנשטענדיגע מענשען טרינקען — א גלעזעל אוילבוימס טהעע.
צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע גראסעריס. קאנטרי ארדערס ווערען פינקטליך אטענדעט.
OELBAUM TEA Co.
15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919

דר. ד. א. סיגעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און ספעדיינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלידוש 6927, הויז טעלעפאן קאלעדוש 6073.

אינשורינגס
פייער, לייף עקסידענט, אטאמאבילס און פלייט גלאז איך רעפרעזענטיר די בעסטע ענגליש און אמעריקאן טאריף קאמפאניעס וועלכע שרייבען פאליסעס פאר 3 יאהר. שנעלע אטענדינג און ראיעלסטע באהאנדלונג
M. BROWN 147 Seaton St.
Phone M. 2364

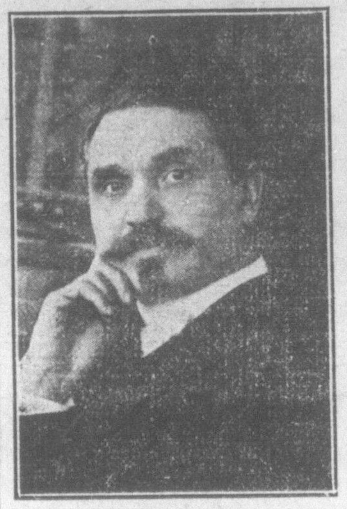
פאקטאר און שולמאן
בארריסטערס, סאליסיטארס
לאא אפיס
וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט קארנער קווין און דושאהן סט.
טאראנטא.
טעלעפאן אדעל. 3157.

לאא אפיס
איזידאר פינבערג
באריסטער
סאליסטאר נאטארי פאבליק קאמישאנער פיר אפידייוויטס און געלד צו לייען.
יאנג און קווין סט. אימפיריעל באנק בילדינג
אפיס פאן מיין 3406.
רעזידענס 425 בראנסוויק עוועניו
פאן הילקרעסט 2276.
YONGE & QUEEN ST. 35 IMP. BANK BLDG.

אברהם סאהען
בארריסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2034
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION-1848

בלויז חזן
וואלאדאווסקי
איז אנשטענדיג, ריין און פראקטיש
אלס מוהל
און אלס מסדר קדושין
אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אכטונג ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בענעפיט. קאנטרי לייט קענען זיך אויך רופען אויף זייערע שמחות.
וואהנונג 62 בראנזוויק עוועניו, און טעלעפאן קאלעדוש 1076.
פיר ארימע אומזאנסט.

אלע אידען דארפען וויסען דעם נייעם וואהנונג פון



חזן קאפלאן
73 בראנזוויק עוועניו איז די הויז און דער טעלעפאן נומער איז קאלעדוש 4149 איך וויל האפען דאס אלע מיינע פריינדע וועלען מיר פאטראנייזען מיט ביזנעס ווי בעפאר. איהר קענט מיר טרעפען צו יעדער צייט אין מיין אפיס 297 קווין סטריט, אפיס טעלעפאן אדעלייד 239 פערגעסט ניט אייער פריינד חזן קאפלאן מוהל ומסדר קדושין

סעפריוט רום סיסטעם
די וויליאמס
קארטיידזש און סטאריידזש קא.
טעלעפאן קאלעדוש 252
דזשענעראל קארטיידזש אייזשענטס
368 ספעדיינא עווע. טאראנטא אנט.
באגאזש, פיאנאס און אלע סארטען פארניטשור געמופט און געסטארד.
שטוב זאכען געמופט און געשיפט ביי עקספערטען.
ווערהייזער 551 קווין סטריט וועסט צוגעשיקטע וועגען. פלעזשור טריפס
ל. י. רעדפערן.

ביזנעס טשאנסעס

דעכער צו־פיקסען פאר ביליגע פרייזען
איך פארקויף אלערליי הארדוער און רופינג און פיינטינג, פייפער צו די ביליגסטע פרייזען איך מאך אלערליי פלאמבינג און דעכער. מאקס סילווערמאן 189 קווין סטריט וועסט טעלעפאן אדעלייד 2660
10854 7 23

פלאמבינג
איך מאך אלע סארטען פלאמבינג נייע און אלטע ביי אייער בעקאנטען לאיעווסקי 20 דעניסאן סקוועהר, שאפ 144 סימקא סטריט. פאן ערעלייד 880.
10935 7 6

דעכער צו פיקסען
פאר ביליגע פרייזען, סליטס שינדעל, גרינוועל, און פייפער גיט די ארדערס בעפאר די ביזע, א. מאנהיים און סאנס 130 יוראן פאן קאלעדוש 6998
10988 7 13

דעכער צו פיקסען
אלערליי שינגלס און קראוועל און סלייטס ביליגע פרייזען מיט גאראנטי פרעגען יוסף מאנהיים 80 באלדווין סט. טעל. קאל. 7218
10998 7 15

קארפענטער בעקאנטמאכונג!
איך מאך אלע סארטען קארפענטער ארבייט, נייע און רעפיירינג. לאזט מיר וויסען דורך א פאסט קארד אדער פערזענליך, שטיינער 1 קענזינגטאן עוו.
(10889 6 30)

טייפרייטער ווערען פערדונגען.
סמיטה פרעמיערס טייפרייטערס מאדעלען נומער 2, דריי מאנאטען פאר פינף דאלאר. וויזיבעל מאנדלין דריי מאנאטען פאר $7.50.
נעשאנעל טייפרייטער קאמפאניע.
78 וויקטאריא סטריט.

די אלט בעקאנטען פייפער הענגערס און פיינטערס, שאפירא און שאפירא פון 60 נעסאו סט. טעלעפאן קאלעדוש 2102 מאכען די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייזען.
11029 7 19

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט עקספיריענסד פינישערס ביי מיסעס סאוטס פרעגען דז. ה. ווינטערס אונד קא. קינג אונד ספעדיינא
11093—6—30

פערלאנגט מיידלאך פאר לייכטע פעקטארי ארבייט. פרעגען נעשאנאל קארבאן קאמפאניע. 265 אדעלייד סט. וועסט.
89—6—29

קאנגרעגיישאן שארית ישראל אנשי לידא פערלאנגט א חזן. פרעגען ביי קלינג 235 קווין וועסט, גארשין 416 קווין וועסט ווינער 189 באלדווין, סאלאמינסקי 15 קלערמאנט סטריט.
11091—6—29

פערלאנגט אפערייטארס און פינישערס פאר דרעסעס און סקוירטס. פרעגען סמיטה דרעסס קא. 458 ריטשמאנד סט. וועסט.
11078—6—28

פערלאנגט בארדערס אויף א פארם. פרישע מילך אייער און פוטער און אלע קאנוויניענס. גוטע ביידינג און פישינג נאכפרעגען ה. גארדען 18 גרענדוש עוו.
73—7—2

פערלאנגט לייניגג מאכערס סליף מאכערס, פינישערס און פרעסערס פרעגען ראיאל האלסייל טיילארס 569 קווין סט. וועסט.
94—7—29

צו פערענטען

צו פערענטען צוויי שעהנע רומס מיט אלע קאנוויניענס 239 ליפינקאט סטריט
11079—6—28

צו פערענטען א הויז 6 רומס מיט אלע קאנוויניעס, 22 דאלאר א מאנאט רענט 27 סענט פעטריק סקוועהר.
11095 7 1

צו פערענטען 2 שעהנע רומס מיט אלע קאנוויניענס אין 33 באלדווין סטריט.
11104—6—29

ביזנעס שאנסעס און צו פערקויפען

טייפרייטערס צו פערקויפען
עטליכע איינגעקליבענע אפענע סטאנדערד טייפרייטערס, איבערגעארבייט אין פאבריק $10.00 ביז $25.00. קענעדיען רייטינג מאשין קאמפ. 25 אדעלייד סט. וועסט.
11086—7—27

צו פערקויפע 3 סטארס מיט וואהנונגס אין דעווענפארט ראוד מיט אלע קאנוויניענס. סאליד בריק מיט הארד וואוד פלארס. די סטארס זיינען 1982 — 1986—1988, זעהר ביליג פאר $4.500 א שטיק. מיט לייכטע צאהלונג. נאכפרעגען 1520 סענט קלער. טעלעפאן דזשאנקשאן 6160.
1105 6 28

חברות און סאסייטיעס! איך האב א בית עולם צו פערקויפען אויף דעם זעלבען פלאץ וואו עס האט די מיקאל סטריט שוהל איהר בית עולם.
נאכפרעגען קארענרייך 220 מעקאל סטריט.
103 7 1

עקסטרא גרויסע בארגיינס אין 121 עליזאבעטה סטריט פון מאנטאג דעם 2־טען דזשולאי ביז דעם 10־טען אויף דריי גודס און פארטיגע זאכען אלערליי.
קומט איהר וועט זיין צופריעדען. מיסעס מיכאווסקי.
11100—7—1

„אויף שמחות און אונטערהאלטונגען״

אויף א תנאים וואס איז פארגעקומען זונטאג דעם 24־טען דזשון אין 134 מאריע סטריט די כלה פנעע גרינבערג, דער חתן דזשעק מוכאווסקי פון 147 סענטער עוועניו איז געזאמעלט געווארען 19 דאלאר פאר די מלחמה ליידענדע און 8 דאלאר פאר דער שולע פון מאריע סטריט. א פריינד בערעל האט בעצאהלט, און חתן כלה האבען געבראכט די 19 דאלאר אין אפיס פון זשורנאל.

מיר ווינשען חתן כלה און אלע פריינד פיעל גליק.
3799

אורין
איספליסונגען
קורירט אין
24 שטונדען
SANTAL CAPSULES MIDY
MIDY
יעדע פיעל האט דעם נאמען
היט זיך פאר נאכגעמאכטע

וויטטע קומט אן

א ראמאן פון אמעריקאניש־אידישען לעבען
פון עליאס טאבענקין

אידיש פון
ערא

(צוויי און פופציגסטע פארזעצונג)

מעננינג האט געקוקט ווי צוטומעלט. זיין בליק איז געווען א בעזארגטער, און וויטטע האט עס בעמערקט, און עס האט איהם געצייגט, ווי נאהענט ער און דער רעדאקטאר זענען — זיי זענען ביידע געדונגענע מענשען. זיי זענען ביידע צו עמיצען פעראנטווארטליך, אבהענגיג פון יעמאנדס קאפריזען, און מוזען דעמיעניגען געפעלען.

,,בעסערער האלט זיך ביי די זשורנאלען, האט מעננינג ווי אויסגעשאסען, און די מיינונג פון דעם איז געוועזען קלאהר פאר וויטטען: ,,בעסער פראבירט און קלייבט זיך ארויס פון דאנען, האט מעננינג געהאט געמיינט, ,,אזוי לאנג ווי איך בין דא דא, בעשיין איך אייך, ווייל איך האב אייך אנגעשטעלט, אבער ווען איך געה אוועק, בלייבט קיינער ניט, ווער עס זאל אייך בעשיצען. מען וועט אייך דא ניט דארפען. געהט בעסער אוועק, איידער מען ענטזאגט אייך.

דער כעס, וועלכען וויטטע האט געהאט אין זיין הארצען געגען דעם רעדאקטאר, פאר ענטזאגען איהם צו העכערען זיין געהאלט, איז יעצט פערשוואונדען געווארען, ווי עס ווייזט אויס, האט יעצט מעננינג געהאט זיינע אייגענע צרות.

ער איז אוועק אהיים, נאכדענקענדיג. העלענען האט ער געטראפען ליגענדיג אויפן בעט. זי האט דעם נאכמיטאג ניט געפיהלט גוט, און עמיל האט צוגעגרייט דאס עסען. אויף זיין פארלעגען, אז אפשר זאל מען פארט רופען א דאקטאר, האט זי בלויז שוואך געשמייכעלט.

אין דער פריה איז איהר געווארען בעסער, אבער זי האט ווידער ניט געגעסען. עמיל איז אוועק אין רעדאקציע, אנזאגענדיג, אז מיטאג־צייט וועט ער אריינקומען אין הויז געוואר ווערען.

ביז צוויי א זייגער האט ער ניט געקענט אוועקגעהן, און ווען ער איז אריינגעקומען אין זייערע צימערען, האט ער געפונען העלענען ליגענדיג אין בעט. די באלעבאסטע איז געזעסען לעבען איהר, האלטענדיג איהרע הענד. העלענס געזיכט איז געוועזען ווייס ווי קרייד און איהרע ליפען בלאַ, זי האט שוואך א קוק געגעבען אויף עמילן, און האט געוואלט עטוואס זאגען אבער די באלעבאסטע האט איהר געווארענט: האלט איין דעם אטהעם.

פארענט פארן הויז האט זיך אבגעשטעלט א קארעטע. עס איז געוועזען דער דאקטאר, נאך וועמען די באלעבאסטע האט געהאט טעלעפאנירט לויט העלענס בקשה.

דער דאקטאר האט געהייסען ברענגען העלענס קליידער, און אין א פאר מינוטען שפעטער איז זי שוין געוועזען אנגעטהון זיי האבען איהר געהאלפען ארונטערגעהן און אריינגעזעצט אין דער קארעטע, און דער דאקטאר האט עמילן געגעבען דעם אדרעס פון א פריוואטען שפיטאל.

וואס איז געשעהן ? האט עמיל געפרעגט, בלייבענדיג שטעהן ווי צומישט.

ווי ער וואלט גאר ניט געוואוסט ? האט די באלעבאסטע געענטפערט ביין דורך די צייהן, און האט ארויסשפאצירט פונם צימער.

אין דעם שפיטאל האט וויטטע געדארפט ווארטען ארום א שטונדע. ענדליך איז ארויסגעקומען דער דאקטאר, בעגלייט פון א צווייטען דאקטאר. זיי האבען גערעדט לעבעדיג, און האבען אויסגעזעהן צו זיין צופריעדען. דער דאקטאר האט איהם איבערגעגעבען, אז די אפעראציע איז געוועזען זעהר געלונגען, אז זיין פרוי איז אויסער געפאהר, און זי וועט זיין אין דער היים אין א וואך אדער צעהן טעג צייט.

אבער, דאקטאר, וואס איז געשעהן, וואס האט איהר מיט איהר געטהאן ? האט וויטטע געשטאמעלט.

דעם דאקטארס געזיכט איז רויט געווארען פון כעס.

אויב איהר ווילט מיר פרעגען שאלות האט ער געזאגט, קומט צו מיר אהיים, איהר וועט געפינען מיינע אפיס־שטונדען אויף דער קארטע.

אז וויטטע איז צו איהם געקומען א שעה שפעטער, האט איהם דער דאקטאר מאדנע אנגעקוקט.

זייט איהר געקומען מיך נעהמען אויף א קרייץ - פערהער ? האט דער דאקטאר ארויסגעברומט. ווייסט איהר כאטש, אז אייער פרוי האט מיר בעצאהלט בלויז א העלפט פון דער מיזראבעלער סומע פון די פינף און צוואנציג דאלאר, וועלכע איך האב איהר גערעכענט פאר דער אפעראציע? זי האט ניט געהאט די אנדערע צוועלף און א האלב דאלאר, אבער עס מאכט ניט אויס. איך האב נאכגעגעבען איהרע ביטעס פאר אן אפעראציע, ווייל זי האט געסטראשעט מיט זעלבסטמארד. און זי וואלט עס בעגאנגען. איך בין א גאנץ גוטער ריכטער איבערן מענשליכען כאראקטער, און איך קען זיך אויף דעם סארט מענשען, וואס סטראשען בלויז, און די וואס פיהרען עס דורך.

אין דער שטוהל, וואו איהר זיצט יעצט, האט דער דאקטאר פארגעזעצט, איז זי געזעסען, געקלאגט און מיר דערצעהלט, וואס פאר א רואינע א קינד וואלט פאר איהר געמיינט. זי האט מיר אלעס דערצעהלט וועגען אייך, אייער שטעלע, אייערע בעלי בתים. זי האט מיר אויך דערצעהלט, ווי אזוי זי וויל אייך העלפען דערגרייכען דעם ציעל. זי האט אזוי געקרעכצט, אז עס האט אויסגעזעהען אז איהר הארץ וועט צוריסען ווערען. זי וועט ניט פערלאזען דעם צימער, ביז וואנען איך וועל איהר ניט צוזאגען צו ראטעווען איהר — אדער אויסלעזען איהר דעם מוטטערטהייל.

דער דאקטאר האט געשוויגען, ווי עס ווייזט אויס ווארטענדיג, אז וויטטע זאל רעדען, אבער עמיל האט ניט געקענט ארויסשעפטשען קיין ווארט.

יונגערמאן, האט דער דאקטאר בעגייט דעם געשפרעך, אין זיין שטימע איז יעצט געוועזען ווייכער. איהר ארבייט אין א צייטונג, איהר זייט א שרייבער, און איהר דארפט קענען דאס לעבען אבער ערלויבט מיר אייך עטוואס צו זאגען:

די מלחמה אויף די ניט געבוירענע ווערט ניט געמאכט פון דאקטוירים, עס ווערט פאבריצירט פון דער געזעלשאפט.

די צייטונגען און אייער שיקאגער סטאר הויפטזעכליך, זענען שטארק בעזארגט אין זייערע עדיטאריעלע צייטונגס שפאלטען איבער דעם וואוקס פון ראסען זעלבסטמארד. אבער מיינען זיי עס ? צאהלען זיי גענוג זייערע אנגעשטעלטע, צו קענען האדעווען פאמיליעס ? צאהלען זיי זיי גענוג, אז זיי זאלען קענען חתונה האבען ? קוקען דען ניט, די געזעלשאפט, אייערע ארויסגעבער, די שעפער פון דער עפענטליכער מיינונג, פון דער געזעלשאפט אויף א יונגען מענשען פון פינף און צוואנציג יאהר, וועלכער האט חתונה, ווי אויף א נאר, וועלכער וועט גיך זיך אויסניכטערען און אנערקענען דעם טעות וועלכען ער האט געמאכט ? עס איז ניט דער דאקטאר, וואס איז פעראנטווארטליך פאר דעם ראסען - זעלבסטמארד, נאר די געזעלשאפט. עס איז די קללה פון אונזער ציוויליזאציע, וואס נעהמט אוועק די פרייד און צאפט, ציליעב דער שרעק פון ארבייטס גליק פון דער פאטערשאפט און מוטערליכקייט און די מורא פאר ארימקייט.

(פארזעצונג פאלגט)

אנמערקונג פון דער רעדאקציע: צוליעב טעכנישע אורזאכען, וועלען די ווייטערע פארזעצונגען פון דיעזען ראמאן אבגעשטעלט ווערען אויף א קורצער צייט, און וועלען ווידער אנהויבען צו ערשיינען ארום דעם 10־טען יולי.

שווייץ—די בארמהערציגע שוועסטער פון דער פערוואונדעטער אייראפא

די שווייץ, דאס לאנד, פון די אייביג שנעע בעדעקטע אלפען - בערג, איז געווארען א בארמהערציגע שוועסטער און מיט דער איבערגעבענהייט פון א געטרייער מאמע היילט זי די וואונדען פון אייראפ'ס פערוואונדעטע קינדער. מיט ליעבליכער צערטליכקייט בעהאנדעלט זי די ליידענדע, די קראנקע, די אין גלות פערטריבענע, וועלכע האבען דארט געפונען א רוהיגען גן־עדן, וועמעס הייליגטהום קיינער וואגט ניט צו פארלעצען.

נאכדעם, ווי מען לייענט יעדען טאג וועגען די גרויזאמקייטען, פערניכטונג, פערוויסטונג און שרעקליכע הריגות, וואס דער קריעג פעראורזאכט, איז א פרייד פאר דער נשמה צו הערען ווי די קליינע שווייץ, וועלכע, ניט אכטענדיג דערויף, וואס זי איז ארומגערינגעלט פון קריעגס פיהרענדע פעלקער, און וועלכע ליידעט אליין דורך דעם קריעג זעצט זי דאך פארט איהרע וואונדערליכע מענשליכע ארבייט פאר די ווירקליכע מלחמה ליידענדע.

איינע פון די נאבעלסטע טהאטען, וואס וועלען פערשריבען ווערען אין דער וועלט געשיכטע, וועט זיין די ערפאלגרייכע אונטערנעמונגען פון דער קליינער, העלדישער, בערגיגער רעפובליק, צו גונסטען פון די קריעגס געפאנגענע, וועמעס געזונדהייטס צושטאנד פאדערט א געזונדע בערג קלימאט אדער א וואסער פלאץ. צוערשט האט עס אויסגעזעהען און אונמעגליכקייט, אז די קריעגס־פיהרענדע מעכטע זאלען ערלויבען זייערע סאלדאטען צו פערברענגען אין א פרעמד לאנד אין צייט פון קריעג, אבער די שווייץ האט געוויעגט און קראנקע, געפאנגענע סאלדאטען ווערען אהין געשיקט זיך היילען.

דער אנפאנג איז געמאכט געווארען מיט אזעלכע, וואס האבען געליטען פון היילבארער טובערקולאזיס און כדי צו פערמיידען אונאנגענעהמליכקייטען צווישען די געסט, זיינען די סאניטאריומס פון דאוואס אבגעגעבען געווארען פאר די דייטשען און די פון מאנטאנא און לעיסין אין דער פראנצויזישער שווייץ, פאר די פראנצויזען. אבער בעת אזא פארזיכטיגקייט איז נויטיג געווען, זיינען אנגעקומען בעריכטען פון דאוואס, אז די דארטיגע קאסמאפאליטישע בעפעלקערונג האט קיין שום פיינדליכען געפיהל ניט ארויסגעוויזען פאר דיזע מענער, וועמעס אנבליק עס דערצעהלט אזוי פיעל פון דעם קריעגס שרעקליכקייטען. אין געגענטהייל, יעדער איינער, אהן א שום אויסנאהם, האט ארויסגעוויזען א טיעפען רחמנות, וויסענדיג גאנץ גוט, אז אירגענד וועלכער סאלדאט פון וואס פאר א לאנד ער זאל ניט קומען, וועט פערשטעהן אבצושעצען ברודער ליעבע און צערטליכע בעהאנדלונג.

גלייך, נאך דעם ערשטען טראנספארט דייטשע און פראנצויזישע לונגענזיכטיגע קריעגס געפאנגענע, זיינען אנגעקומען א גרויסע צאהל סאלדאטען, אונגליקליכע, וואס האבען פערלוירען זייערע פיס, די אויגען אדער זיינען אויף אן אנדער אופן פערקריפעלט געווארען אויף'ן גאנצען לעבען און וועלען מעהר ניט קענען אויסגעהיילט ווערען. איבערגעפיהרט זיינען דיזע אונגליקליכע געווארען מיט ספעציעלע איינגעריכטעטע שווייצער אייזענבאהנען צווישען ליאן און קאנסטאנס, וואו מען האט די קראנקע געבראכט.

קיין ספעציעלע היטער זיינען פאר דיזע סאלדאטען ניט פאראן, ווייל אין פאל איינער פון זיי זאל אנטלויפען, וועט איהם זיין אייגענע רעגירונג בעשטראפען. אויך ווערען קיינע פון די פרעמדע סאלדאטען ניט געהאלטען אין גרויסע שטעדט, אדער לעבען דער גרענעץ.

די רעגירונג, וועמעס סאלדאטען עס קורירען זיך אין דער שווייץ, זיינען פעראנטווארטליך פאר אלע אויסגאבען. אין האטעלס פון דער שווייץ האבען זיך אנגעבאטען אויסצוהאלטען יענע קראנקע, וואס מוזען ניט זיין אין א האספיטאל, פאר זעהר א קליינעם פרייז, ווייל אלע בעטראכטען דאס ניט פאר קיין געשעפטליכע אונטערנעהמונג, נאר אבסאלוט פאר א צדקה ארבייט, צו גונסטען פון אלע קריעגס געפאנגענע, וועלכע מוזען זיך היילען.

אבער ניט בלויז די שווייצער רעגירונג, נאר די גאנצע בעפעלקערונג בעטהייליגט זיך אין דיזער מענשליכער ארבייט מיט געטרייער איבערגעבענהייט. מעהרערע קאמיטעטען פון פרויען האבען אבגעדונגען הייזער און זיי פערוואנדעלט אין קלובס פאר די סאלדאטען, וואס געפינען זיך אין די פערשיעדענע געגענדען. אזוי זיינען פאראן פראנצויזישע, דייטשע און ענגלישע קלוב הייזער, וועלכע זיינען איינגעטהיילט אין לעזע־צימערען, ארבייטס צימערען און צימערען, וואו מען קען בעקומען צו טרינקען אלעס א חוץ שארפע געטרענקע. אין די ערשטע געפינען זיך ביכער און צייטונגען און אין די צווייטע לערנען מיטגליעדער פון די קאמיטעטען ווי אזוי צו מאכען קארבען. אין די קלוב הייזער געפינען זיך אויך פאנאגראפען און די יעניגע, וואס קענען שפיעלען האבען זיך ארגאניזירט אין ארקעסטערס און געבען קאנצערטען.

אזוי האבען די אינטערנירטע קראנקע סאלדאטען א מעגליכקייט צוריקצוקריגען זייער פערלוירען געזונד אין דעם קרעפטיגען קלימאט פון די אלפען בערג צווישען גוטהארציגע מענשען, וועלכע אינטערעסירען זיך ניט נור מיט זייער קערפערליכען, נאר אויך מיט זייער גייסטליכען וואהל זיין.

בעגרייפענדיג, אז די סאלדאטען וואס האלטען אין געזונד ווערען וועלען זוכען אירגענד וועלכע בעשעפטיגונג, האט די שווייצארישע רעגירונג אבגעדרוקט מאנכע רעגולירונגען וואס די ארבייטס פראגע אנבעטראכט. לויט דיזע רעגולירונגען זיינען דיעזע אינטערנירטע איינגעטהיילט אין 6 קלאסען:

1. אזעלכע וואס קענען ניט ארבייטען. — 2. אזעלכע וואס קענען טהיילוויז האבען א קווארטיר פאר די אינטערנירטע. — 3. אזעלכע וואס קענען טהיילוויז ארבייטען. — 4. אזעלכע וואס זיינען ניט אין גאנצען פאסענד צו ארבייט — 5. אזעלכע וואס מען דארף לערנען. ערשט לערנען א מלאכה. — 6. סטודענטען.

די איינטהיילונג ווערט געמאכט פון דאקטוירים און סאניטארען שטאב. א צענטראל קאמיטעט מיט מעהרערע בעצירק קאמיטעטען, וועלכע שטעהען אונטער דער אויפזיכט פון דער פעדעראלער רעגירונג, זוכען בעשעפטיגונג פאר די יעניגע וואס זיינען אין גאנצען פאסיג פאר ארבייט, ווי אויך פאר די איבריגע.

א חוץ די אויבען דערמאהנטע רעגולירונגען זיינען נאך פאראן פאלגענדע זעהר וויכטיגע, הומאניטארע איינצעלהייטען:

ניט נור דארף מען נעהמען אין אבבעטראכט דעם קערפערליכען צושטאנד פון דיזע מענשען, נאר אויך זייער פריהערדיגע בעשעפטיגונג, אינדיווידועלע פעהיגקייטען און זייער שטאנד אין פריוואט לעבען.

2. מענער וואס זיינען בלויז טהיילווייז פעהיג צו ארבייטען, וואס בעלאנגען צום צווייטען קלאס, דארפען ניט קריגען קיין בעלוינונג. זיי קענען אבער קריגען א קליינעם טהייל פון די הוצאות וואס זייערע רעגירונגען וועלען בעצאהלען. מענער וואס זיינען בלויז טהיילווייז פעהיג צו ארבייטען, בעלאנגענדיג צום דריטען קלאס, וועלען דארפען אבגעבען 40 פראצענט פון זייער פערדיענסט. מענער וואס זיינען אין גאנצען פעהיג צו ארבייטען, בעלאנגענדיג צו דער פערטער קלאס, דארפען זיך אליין פערזארגען די גאנצע צייט פון זייער באשעפטיגונג.

3. מען מוז אכטונג געבען און אבסאלוט אויסגעמידען ווערען, אז די איינגעבוירענע ארבייטער זאלען ניט ליידען דורך די בעשעפטיגונג פון דיזע אויסלענדער.

4. די שווייצער שטאאטען דארפען פערזארגען קליידער און דעם לוין פאר די אינטערנירטע סאלדאטען וואס קענען פערדיענען א לעבען צו מאכען.

פיעל אויפמערקזאמקייט איז געשאנקען געווארען פאר דער זעקסטער קלאס די סטודענטען. זיי וועלען קענען בעזוכען די שווייצער אוניווערזיטעטען — א פריווילעגיע וועלכע ווערט שטארק אבגעשעצט פון דער גרויסער צאהל יונגע לייט, וועמעס שטודיום עס איז איבערגעריסען געווארען ווען דער קריעג האט אויסגעבראכען.

די שווייץ, וועלכע איז די בארמהערציגע שוועסטער פאר אלע קריעגס פיהרענדע לענדער, איז איינע פון די איינציג וויכטיגע שטאאטען וואס זיינען ניט בעריהרט געווארען פון קריעג. ווען די צייט וועט קומען צו פערהאנדלען וועגען פריעדען, האפען די שווייצער, אז זייער לאנד וועט אויסגעקליבען ווערען אלס דאס פאסענדע פלאץ פאר די פריעדענס פערהאנדלונגען.

די פרעכטיגע רעליעף ארבייט פון דער ליעבליכער שווייץ איז אנגעפיהרט געווארען און ווערט נאך איצט אנגעפיהרט אונטער דער לייטונג פון פרעזידענט ערמונד שולטהען, וועלכער האט איבערגענומען זיין אמט דעם 1טען יאנואר פון דיזען יאהר ער איז איינער פון די געלעהרטעסטע, אינטערעסאנטעסטע און פעהיגסטע שטאאטס־מענער פון דער שווייץ.

אזוי זעהט מען א מערקווירדיג גוטטהוענדע ערשיינונג ווי א קליין לאנד וועמענס בעפעלקערונג בעשטעהט, הויפטזעכליך, פון דריי נאציאנאליטעטען, פראנצויזען, דייטשען און איטאליענער און איז פון אלע זייטען ארומגעריגעלט פון נאציאנען וואס שניידען איינער דעם אנדערען איבער די העלזער, פעלקער וואס זיינען פארטהאן אין פערוויסטען און פערניכטען איינער דעם אנדערען — ווי ניט אכטענדיג אויף דעם אלעס, טהוט זי אזא הארציגע ארבייט, ווי לינדערן די שמערצען פון ליידענדע מענשען וואס בעלאנגען צו אנדערע נאציאנען, היילען די שווינדזיכטיגע, בעזארגען די צוקריפעלטע און צוקאליעטשעטע מיט א פאסענדער מלאכה, ניט פארלעצענדיג זייערע געפיהלען, אזוי, אז זיי זאלען קיינעם ניט פאלען צו לאסט, נאכדעם ווי די שווערד וועט צוריק אין שייד אריינגעלעגט ווערען אפשר דארט אויף עביג צו בלייבען.

פיעל גוטס וועט אויפטהאן דיזער קריעג וועלכער איז אן אויפשטאנד, פון דעמאקראטיע געגען ווילדער, מיטעלאלטערליכער זעלבסט הערשאפט, פיעל גוטעס אין פאליטישען און אין סאציאלען לעבען פון די פעלקער, ווי אויך פון דעם איינצעלנעם. אבער ווען די צוקינפטיגע דורות וועלען לייענען וועגען דער איבערגעבענער וואהלטהעטיגער ארבייט פון די שווייצער, וועלען זיי פיעל לערנען — לערנען ווי אזוי מען קען זיין גוט ווי אזוי מען קען, אהן א שום אייגענזיכטיגען אינטערעס העלפען אנדערע און דיזע לעהרע פון וואהלטהאט וועט זיכער האבען א גוטען, ווירקזאמען איינפלוס אויף די צוקינפטיגע מענשען, וועלכע וועלען זיכער זיין מילדער און איידעלער ווי די איצטיגע.

ש. ק—ן.

ווי דער זשורנאל בעלייכט דורך זיינע פערשיעדענע אדווערטייזינג קאלומס, אלערהאנד געשעפטען און פראפעסיאנען:

קלאסיפיצירטע אדווערטייזמענטס:

ארבייט געזוכט
ארבייטער פערלאנגט
הייזער צו פעררענטען
הייזער צו קויפען
הייזער צו פערקויפען
ביזנעס צו קויפען
ביזנעס צו פערקויפען

פערלאנגט אדווערטייזינג
קלאסיפיצירטע אדווערטייזינג
רעדערס
אלגעמיינע אדווערטייזינג
דיספלעי אדווערטייזינג
קלאסיפייד דירעקטארי אדווערטייזינג

די נשמה פון ביזנעס איז אדווערטייזינג—

ווען איהר אדווערטייזט אייער נאמען און דעם נאמען פון אייער פירמע אין דעם "אידישען זשורנאל", גרייכט איהר טויזענדער מענשען און איהר רעדט צו אלע. אדווערטייזט איהר אבער ניט, ווייסט פון אייך קיינער ניט איהר ווערט פערגעסען! איהר טהוט ווייניג ביזנעס און קענט ניט ערווארטען קיין ערפאלג.

ביזנעס ניט קיין אדווערטייזט איז טויט

שטארבט זשע ניט פאר דער צייט, נור שיקט גלייך אריין אייער אנפראגע וועגען אונזערע פרייזען פאר אדווערטייזינג. אדער טעלעפאנירט און אונזער פערטרעטער וועט אייך ברענגען אלע אינפארמיישאנס.

אונזער טעלעפאן נומער איז: עדעלייד 3967

253–251 קווין סטריט וועסט

THE DAILY HEBREW JOURNAL
L[illegible]NBERG, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario
PUBLISHED BY
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., Ltd. —
281-253 Queen Street West　Telephone Adelaide 3967
SUBSCRIPTION RATES: $[illegible] 00 PER YEAR
SINGLE COPY 2c.
Entered as Second Class Mail Matter at C.P.O. Toronto, Ontario
January 22nd, 1913
TRADES UNION LABEL COUNCIL TORONTO

דער שאס אין סאראיעווא

דעם 28־טען יוני 1914 זענען פון א סערבישען סטודענט און נאציאנאליסט מיט'ן נאמען פרינציפ, געטויט געווארען אין דער הויפטשטאדט פון באסניען — סאראיעווא, דער דאמאלסדיגער קרוינפרינץ פון עסטרייך ערץ־פירשט פראנץ פערדינאנד און זיין פרוי.

דער 28־טער יוני 1917 זעהט צו אלע גרויסע מלוכות פון אייראפא, און די גרעסטע רעפובליק פון דעם אמעריקאנישען קאנטינענט פערטהון אין א בלוטיגען קריעג.

דריי יאהר זענען זייט יענעם טאג אוועק. די פעלדער פון אייראפא זענען רייך געווארען מיט גענוג מענשליכע קברים, שטעדט און דערפער זענען פערניכטעט געווארען, און די וואסערן פון ניט איין אקעאן זענען רויט געווארען מיט מענשליכע בלוט.

דריי יאהר זענען אוועק זייט יענעם טאג, און דער קריעג האלט כמעט ווי ביים אנהויב, טראגן דער שווערער לאסט, וועלכע ווערט שוין געטראגען פון אלעמען א דאנק די קרבנות צו מארס'ן.

דריי יאהר פון מענשליכע טרעהרען און בלוט ציהען זיך שוין, זאל זיין אז זייער פערורזאכונג איז ניט געוועזען דער סערבישער שאס אין סאראיעווא, אז די לופט איז נאך פערגיפטעט געוועזען פיעל פריהער. דער סיגנאל פאר די פיעלע ברודער־קברים וועלכע ווערען היינט געג־ ווער סיגנאל פאר די פיעלע ברודער־קברים, וועלכע ווערען היינט געגראבען, און וועלכע פערשלינגען אלץ מעהר און מעהר קרבנות.

אין דער געשיכטע, וועט תמיד דער 28־טער יוני 1914 פערצייכענט ווערען אלס דער אנפאנג פון דעם שרעקליכען ברודער־מארד, וואס האט געבראכט טויט און פערניכטונג צו אלע וועלט־טהיילען.

אהן א פייגענבלאט

„מיר זיינען אן אלט פאלק. פיעלע שיכטען מיט יאהרען זיינען אנגעוואקסען אויף אונז. עס ליגט אין אונז די געפיהלען וועלכע זיינען איינגעקנעטעט געווארען אין אונזער בלוט דורך דעם לעבען — דורך דעם האבען מיר אזוי פיעל „פאטערלענדער" — יעדער לאנד וואו מיר האבען זיך נור אבגעשטעלט, האט אין אונז איבערגעלאזט שפורען פון איהר כאראקטער און נאטירליכקייט. נור הינטער די אלע געפיהלען ליגט אן איביגעס און גרויסעס ראסע געפיהל. און אפט מאל דערהערט זיך אין אונז די שטימע פון אונזער בלוט — און מיר ווארפען אראב פון זיך די אלע אנגעוואקסענע שיכטען און געפיהלען און מיר הארכען נור די שטימע פון אונזער בלוט . . .

די שטימע איז ניט קיין רעליגיעזע. איך מיין ניט קיין פערקנעכטיש שטים־גלויבערינע. נייין, איהר מקור שטאמט פון א בשותפות'דיגען משפחה'דיגען נאציאנאלען פערבאנד וואס עקזיסטירט צווישען אלע אידען. דורך איהר אלטקייט און טיעפקייט, דורך דעם וואס די שטימע פון בלוט האט אונז אזוי פיעל צרות, אזוי פיעל צער פערשאפט, דורך דעם איז די שטימע ביי אונז פערהייליגט געווארען און פער'רעליגיעזט. די בעוואוסטזיניגע הארכען זיך צו איהר איין, מיט בעוואוסטזיניגען ווילען, און די ניט בעוואוסטזיניגע הארכען זיך צו איהר איין, געטריבען פון אינסטינקט.

די אידישע רעליגיעזע האפנונגען האבען זיך קיינמאל נישט בעגנוגענט מיט דעם לעבען אויף יענער וועלט. אונזער משיח איז געקומען פון ד ע ר וועלט, אויפריכטען ניט דעם אידישען אינדיווידיום, נור דעם אידישען כלל, אין א בעשטימטער טעריטאריע אין ארץ ישראל. אונזער תורה, די אידישע רעליגיעזע געזעצגעבונג, בעבעשטעהט ניט פון אונפערשטענדליכע רעליגיעזע מהות און דינים, נור זי איז צום אלעם ערשטען א קאדעקס פאר א נאטירליך מענשליכעס לעבען אויף דער וועלט. אין דער אויסגעוועהלטער אידישער האפנונג פערנעהמט דעם ערשטען פלאץ דאס צוריק אויפבויען פון א געמיינשאפטליכעס אידישעס לעבען אין ציון. דער משיח איז א נאציאנאליסטישע פיגור, דורך וועלכער די האפנונגען וועלען פערווירקליכט ווערען. די וועלכע האבען געוואלט פון דעם אידישען גלויבען אוועקנעהמען די נשמה פון איהר — די האפנונג פון א ווידעראויפלעבונג פון א געמיינשאפטליכעס אידישעס לעבען אויף א בעשטימטער טעריטאריע — ווערען בעטראכט פון אידען אלס אפיקורסים. ווייל דער אידישער גלויבען איז אין תוך א גלויבען אין נאציאנאלען אידישען געדאנק. אז ניט נור בלויז וועט דער איד קומען נאכ'ן טויט אין גן עדן אריין, נור דער עיקר פון אלע עקרים, אז משיח וועט קומען ארץ ישראל אויסצולייזען, דאס בית המקדש אויפשטעלען און מיר וועלען ווידער לעבען א מענשליך, נאטירליך לעבען. די כנסת ישראל פערנעהמט דעם ארט אין אידישען גלויבען, וואס די אויסלייזונג פון דער נשמה ביי די קריסטען. פון דעם איז ביי אונז דאס מלכות דער עיקר און ניט דער הימלישער מלכות, נור דער מלכות פון דער ערד וועט זיין אזא גערעכטער אז עס וועט ווערען דער הימלישער מלכות . . . און אין דעם גלויבען זיינען מיר אויפגעצויגען געווארען און מיר האבען געוועהטאגט און געליטען פאר איהם טויזענדער יאהרען. די גאנצע פאלקס־פאנטאזיע האט זיך אבגעגעבען מיט איהם, דער גלויבען איז אריינגענאנגען אין אונזער בלוט אריין — און מיר קענען זיך ניט פארשטעלען קיין איין אידישען געדאנק וועלכער זאל קומען אנצוציגען א וועג פאר די צוקונפט פון אידען, וועלכער דער אויסגאנג פון דעם געדאנק זאל ניט פיהרען צו א זעלבסשטענדיגעם אייגענעם אידישעס לעבען.

אין סוף כל סוף וועלען אלע די , וואס דאס אידישע פראבלעם לאזט זיי ניט רוהען און מאטערן זיך צו געפינען אן אויסגאנג, מוזען צוקומען צום געדאנק פון א זעלבסטשטענדיגעס אידישעס לעבען, און עס איז לעבערליך צו הערען פון פיעלע (איבערהויפט אין אמעריקא) וועלכע ווילען אונז אלץ נאכגעבען — נור ניט דעם נאציאנאליזם, און געהען ארום פערשידענע אונטערוועגען אבי ניט אנצוקומען צום נאציאנאליזם. אזוי ווי עס קען ניט זיין קיין אידישער גלויבען אהן נאציאנאליזם, אזוי קען אויך ניט זיין קיין ציוניזם אהן נאציאנאלען געדאנק. דער נאציאנאליזמוס איז דער אנפאנג און די ענדע פון אידישען געדאנק, פון אידישען גלויבען, פון דער אידישער האפנונג.

און דער נאציאנאליזם — די פערבארגענע האפנונג און גלויבען, וועלכע איז איינגעקנעטען געווארען אין זייער בלוט — דער וואונש צו א זעלבסט־שטענדיגעם אידישעס לעבען — אט דער נאציאנאליזם, וועט זיי טריבען צום ציוניזם".

דיזע לענגערע ציטאטע וועלכע מיר ברענגען דא, איז ניט חלילה פון קיין כפיל שמונה'דיגען ציוניסט, נאר דוקא פון א בעשיצער פון די אידישע־אסימילאטארישע „גענאסען". די ציטאטע איז דער צווייטער העלפט פון אן ארטיקעל פון שלום אש, געדרוקט אין דער קאנווענשאן־אויסגאבע פון „דאס אידישע פאלק".

שלום אש, איז לעצטענס געווען די פייגענבלאט, מיט וועלכע די אידישע „גענאסען" האבען לעצטענס געזוכט צו פערדעקען זייערע פיעלע חטאים בנוגע זייער פאלק. פון וועלכען זי זענען ווילענדיג אדער ניט ווילענדיג א טהייל.

שלום אש ערקלעהרט זיך דא פאר א ציוניסט.

וואס וועלען יעצט די „גענאסען" זאגען, האבענדיג פערלוירען זייער פייגענבלאט, מיט וועלכער זיי האבען זייער שאנד ביי יעדער געלעגענהייט פערדעקט.

אנטיסעמיטיזם אין דער נייער אמעריקאנער ארמעע

פון דר׳ ראבערט קאץ

(ספעציעלע קארעספאנדענץ פון וואשינגטאן.)

דאכט זיך אט ערשט ניט לאנג האט אמעריקא אריינגעטראטען אין דער מלחמה געשעפט, און האלט ערשט אין ארגאניזירען איהר ארמעע, און שוין הערען זיך ערנסטע קלאגען און גוט בעגרינדעטע קלאגעס וועגען אנטיסעמיטיזמוס אין דער נייער אמעריקאנער ארמעע. עס איז שוין פון תמיד אן בעוואוסט אז אין סאלדאטסקע לאגערען איז דער איד ניט איבעריג בעליעבט. דאס איז אמת כמעט וועגען אלע לענדער, און האט זיך עטליכע מאהל ארויסגעוויזען אויך אין דיזער רעפובליק. אבער מען פערגעסט, ווייזט אויס, פון איין מאל צום צווייטען. יעדעס מאל שטעלט זיך די אפיציעלע רעגיערונג געגען אזעלכע אנטי־אידישע בעהאנדלונגען און טהאטען און שפעטער דערהערען זיך שפאגעל נייע קלאגעס.

די פאקטען פון דעם איצטיגען פאל זיינען נאך אין גאנצען ניט ערלעדיגט אין דעם היגען קריעגס דעפארטמענט וואו אלע קארעספאנדענציעס פון דיזער אנגעלעגענהייט געפינען זיך. אבער ביז איצט זיינען שוין בעקאנט אלע פונקטען אזוי ווייט ווי זיי אינטערעסירען די אידישע לעזער. זיי פאנגען זיך אן מיט עטליכע מאנאטען צוריק, בשעת די פערשידענע אמעריקאנער שטאאטען האבען אנגעפאנגען זייער גרויסע און ברייטע פראפאגאנדא צו פערגרעסערען די צאהל סאלדאטען אין דער נעשיאנאל גארד, עס הייסט אין די בעזונדערע שטאאטס־סאלדאטען אבטהיילונגען.

צוויי אידישע יונגע לייט, די הערען לואיס און שאפירא, זיינען אריינגעקומען אין אן אריסטאקראטישען געגענד אין באסטאן און זיך פארגעשלאגען אלס סאלדאטען צום קאפיטאן אסבארן, וואס האט געהאט אויפזיכט איבער יענעם סטיישאן. זיי האבען ריכטיג אויסגעשריבען זייערע אפליקיישאן און געטהאן אלעס וואס עס איז נויטיג געווען. זיי זיינען געווען זיכער, אז מען וועט זיי אויפנעמען, ווייל וועלכע די צייטונגען האלטען אין איין בעריכטען קוקט אנקעגען סעם זעהר נייגעריג ארויס. פונקט אויף אזעלכע יונגע לייט, אז זיי זאלען אריינטרעטען פריוויליג אין דעם דיענסט פון די פעראייניגטע שטאאטען. פלוצלינג פרעגט ביי זיי דער קעפטען אסבארן צו וואס פאר א רעליגיאן זיי בעלאנגען. ביידע יונגע לייט האבען שטאלץ געענטפערט, אז זיי זיינען פון אחינו בני ישראל. דער עלטסטער איז ערשט ארויס געגאנגען, געהאלטען א בעראטהונג מיט א פאר אנדערע אפיצירען, און איז אין עטליכע מינוטען געקומען צוריק, מיט געטהיילט די צוויי יונגע לייט, אז עס טהוט איהם זעהר לייד אבער ער קען זיי ניט אננעהמען צוליעב געוויסע אורזאכען. די יונגע לייט האבען געוואלט וויסען פאר וואס, און דער עלטסטער האט זיי איינגערוימט א סוד אין אויער אז די רעגיערונג אין וואשינגטאן, וויל ניט האבען קיין א י ד י ש ע סאלדאטען אין געוויסע רעגימענטען, וואו נור אריסטאקראטישע יענקים קענען אריינקומען, און אזוי ווי דיזער געגענד איז פאר אזעלכע אמעריקאנער, דערפאר קען מען זיי ניט אננעהמען. עס ווערט שפעטער אנגעגעבען, אז דאס זעלבע האט זיך ווידערהאלט מיט די זעלבע צוויי אידישע יונגע לייט אין נאך א סטיישאן אין א עהנליך אריסטאקראטישען געגענד אין דער זעלבער שטאדט באסטאן. די צוויי יונגע לייט, קינדער פון פיינע אידישע משפחות האבען בעשלאסען זיך ניט מעהר צו שטופען וואו מען וויל זיי ניט, און האבען אויפגעגעבען זייער וואונש צו ווערען אמעריקאנער סאלדאטען.

דורך געוויסע קוועלען האבען זיך אבער באלד פון דיזער געשיכטע דערוואוסט מר. מאקס מיטשעל פון א גרויסער באסטאנער באנק, און א בעוואוסטער באסטאנער אידישער כלל־טהוער. ער האט זיך תיכף דורכגעשריבען מיט קאנגרעסמאן גאלוואן, דער פערטרעטער אין וואשינגטאן פון יענעם געגענד, און מר. מיטשעל האט אויך וועגען דיזען סקאנדאל געלאזט וויסען דעם מעיאר פון באסטאן, מר. קוירלי. ביידע אי מר. גאלוואן אי מר. קוירלי האבען זיך תיכף געווענדעט מיט אן אנפראגע צום קריעגס־מיניסטער בייקער, פאר איהם פארגעלייגט די אנגעגעבענע פאקטען, און מיט רעכט פערלאנגט אז די רעגיערונג זאל שוין זעהן דיזען חסרון צו פערריכטען, און זעהן אז עס זאל מעהר ניט פאסירען. פון דעם קריעגס־מיניסטערס אפיס האט מען דעם קאנגרעסמאן און דעם מעיאר באלד געענטפערט, אז מען וועט תיכף גוט אונטערזוכען דיזע געשיכטע און זיי לאזען וויסען וועגען די פאקטען און די אומשטענדען. דער דעפארטמענט האט אויך פערזיכערט אז עס איז פאלש אז די רעגיערונג איז געגען אידישע סאלדאטען. ביי די אפיציעלע פעראייניגטע שטאאטען עקזיסטירט ניט קיין אונטערשיעד פון ראסע אדער גלויבען און אויסקלייבען סאלדאטען און קיינער האט קיין רעכט ניט געהאט די זאך אנדערש איבערצוגעבען.

ווייזט אויס אז מען האט טאקע אנגעפאנגען צו אונטערזוכען און מען האט אויסגעפונען, אז די גאנצע מ ע ש ה א י ז א מ ת, אבוואהל די אפיציערען האבען זיך פערזוכט אויסצודרעהען אונטער פערשידענע פוילע תירוצים, און, וואס איז ערגער, די רעגיערונג זוכט די גאנצע צייט די אפיציערען צו שיצען און פערטיידיגען און לאזט אויף זיי קיין האהרעלע ניט פאלען.

די בעאמטע האבען פון באסטאן געענטפערט, אז עס איז טאקע אמת אז צוויי אידישע יונגע לייט, מיט די נעמען שאפירא און לואיס האט מען ענטזאגט אנצונעהמען אלס סאלדאטען, אז מען האט זיי געפרעגט וועגען זייער רעליגיאן, אז מען האט זיי „געראטהען פשוט אלס א טובה, און פון גוטהערציגקייט" אז אזוי ווי סאלדאטען מוזען עסען חזיר, דערפאר זאלען זיי זיך בעסער אלס אידען ניט פערשרייבען. און, ווידער, אז דיזע אפיציערען האבען צוגעלעגט גלאט אזוי, אז זיי ווייסען פון איינעם א אידען וואס האט זיך גראדע יא פערשריעבען, איינעם א סטודענט פון הארוואורד אוניווערזיטעט, און שפעטער האט ער געהאט צרות און שוועריגקייטען פון די קריסטליכע גענאסען־סאלדאטען. אבער אבגעזאגט האט מען די אידישע יונגע לייט בשום אופן ניט צוליעב דיזע אלע איבעריגע בייך סבות און טענות, אי, נאך וואס האט מען זיי גאר געדארפט אין גאנצען דערצעהלען, נור דערפאר וואס די יונגע לייט האבען אין איין פונקט ניט דערצעהלט דעם ריינעם אמת. זיי האבען אנגעגעבען אלס גוטס זאגער אזא איינעם וואס קען זיי גאר ניט.

דער קריעגס מיניסטער האט דיזען ענטפער געהאלטען אלס צופריעדענשטעללענד און האט איהם צוגעשיקט אלס ז י י ן ענטפער צו קאנגרעסמאן גאלוואן און מעיאר קוירלי. אבער דער מעיאר האט תיכף דערקענט אז דיזער ענטפער איז קלאר און אפען א שטיק אנטיסעמיטישע האנדלונג פון יענע אפיציערען וועמען די רעגיערונג זוכט צו בעשיצען, האט דיזער בראווער מעיאר תיכף אוועקגעשריבען נאך א בריעף צום קריעגס מיניסטער, וואו ער לייגט פאר זעהר שטארקע און לאגישע טענות און ארגומענטען. ראשית, ווארום זאל מען גאר, איינעם פרעגען צו ער איז א איד צו ניט, בשעת יענער שלאגט זיך אן פריוויליג אלס סאלדאט. צווייטענס, וואס פאר א שייכות האט דאס דערצעהלען וועגען חזיר עסען מיט דעם פערשרייבען זיך אז יענער וויל ווערען א סאלדאט, פערשטעהט ער אליין אז ער וועט מוזען עסען וואס מען וועט איהם געבען און ניט זיך הייסען קאכען בעזונדער. דריטענס פון וואנען איז גע־דרונגען אז דערפאר וואס איינער האט געהאט צרות אין א געוויסען רעגימענט, וועלען אלע אנדערע אידען האבען די זעלבע שוועריגקייטען. היינט אז א פראנצויז זאל האבען צרות, מיינט עס דען אז א ל ע פראנצויזען טאהרען קיין סאלדאטען ניט ווערען? פיערטענס, פון וואו אן זיינען די רעקרוטינג אפיציערען געווארען אזעלכע „גוטהערציגע" מענשען, צו געבען עצות און גוטע ראטהען צו די וואס ווילען זיך פערשרייבען פאר סאלדאטען? און פינפטענס ווארום זאלען גאר פלוצלינג אפיציערען זוכען צו ענטמוטיגען די וואס ווילען זיך פערשרייבען אלס סאלדאטען אנשטאט צו טהון זייער פליכט, וואס איז פונקט פערקעהרט. און דער מעיאר צייגט אן אז די מעשה מיט דעם אנגעבען דעם נאמען פון א מענשען, וואס קען גאר ניט די צוויי אידען, אין סתם אן אויסרייד, זיך אויסצודרעהען פון דעם גאנצען געשעפט. דער מעיאר ענדיגט זיין בריעף מיט א שארפען שטאך צום קריעגס־מיניסטער, אז עס איז זעהר ניט פאסיג, אונטער די איצטיגע אומשטענדען, בשעת אמעריקא שרייט און טענה'ט אז זי האלט זיך אין איין שלאגען פאר דעמאקראטיע, פאר קליינע פעלקער, און פאר גערעכטיגקייט, אז אין אזא מלחמה זאל מען ארויסציינען אנטיסעמיטיזמוס גלייך ביים אנפאנג ביים אננעהמען די פריוויליגע סאלדאטען. דאס קריעגס־מיניסטעריום האט זיך פשוט ניט געקענט אויסדרעהען דערפון, און האט געענטפערט, אז נאך אלעמען קען זי גאר ניט טהון, ווייל דער „נעשיאנאל גארד" איז אונטער דעם רשות פון איינצעלנע שטאאטען און ניט פון דער פעדעראלער רעגיערונג, און דערפאר מוז זי דיזען פאל צורוה לאזען. עס איז נאך ניט בעקאנט צו מעיאר קוירלי וועט די גאנצע געשיכטע אזוינער אבלאזען צו ער וועט זיין שטרייט פארטזעצען.

מיר האבען זיך געזעהען מיט זעהר א הויכען ארמעע בעאמטען אין קריעגס־דעפארטמענט, און מיט איהם גערעדט וועגען דיזען פאל. ער האט פאר זיך געהאט די גאנצע קארעספאנדענציע, און ער האט אויך געזוכט צו פערטיידיגען דעם קעפטען אין באסטאן. די פוילע תירוצים זיינען פאר די ארמעע מענשען געווען גענוג. ער האט צוגעלעגט אז ביי איהם זיינען אלע גלייך און אויך דערצעהלט אז ערשט ניט לאנג האט ער ערהאלטען אן עהנליכע קלאגע און אויך פון באסטאן. דאס מאהל איז עס געווען צוליעב מיאוסע ווערטער וואס אן אפיציער האט זיך אין דער עפענטליכקייט אויסגערעדט געגען די אידען און זייערע סאלדאטען. אבער די אונטערזוכונג האט בעוויזען, אז עס איז אלעס געווען פאלש, און דער אפיציער האט גאר די אידען ניט געמיינט.

J. P. BICKELL & CO.
סטענדארט בענק בילדינג טאראנטא
תבואה
קאטאן
סטאקס

פערקופיין, סאבאלט
און נידיארק סעקיוריטיעס
וועכענטליכען בריעף וועגען מארקעט
ווערט צוגעשיקט פריי אהן געלד,
אויף פערלאנג
ROBERT E. KEMERER & CO.
108 Bay St.
(מעמבערס פון סטענדערט סטאק
עקסטשיינדזש)
108 ביי סטריט — — — טאראנטא

פערקופיין גאלד קעמפ
די לעצטע אינפארמאציעס קענט איהר קריגען וואן איהר וועט זיך סובסקרייבען פאר דעם פערקיופיין העראלד.
סוימא פערקופיין, אנטעריא.
פרייז פאר קענעדע $1.50. פעראייניגטע שטאאטען $2.80 א יאהר.

דער אידישער פאלקס פעראיין און די צדקה פעדעראציע

פון שמואל מאיר שאפירא

די טהעטיגקייט פונ'ם פאלקס פעראיין און ווארום זי איז געקומען צו א שטיל־שטאנד.

עס איז קיין צווייפעל אז מיט דעם וואס די אידישע צדקה פעדעראציע האט אנגעפאנגען צו פונקציאנירען אינ'ם לעבען פון דער אידישער טאראנטא האט זי אוועקגעשטעלט אין הינטער גרונד, דאס הייסט, האט אבגעשטופט פון עפענטליכען לעבען אלע אנדערע עקזיסטירענדע צדקה אנשטאלטען אין שטאדט.

עס איז אמת, אז איידער די פעדעראציע איז צום לעבען געקומען זענען אין טאראנטא ניט געווען קיין צדקה אנשטאלטען, וועלכע זאלען האבען פונקציאנירט אין לעבע אלס לעבעדיגע און זיין טהעטיג אויפ'ן צדקה פעלד, חוץ דעם פאלקס פעראיין.

מיר האבען געהאט עטליכע אנשטאלטען אבער דאס זענען ניט מעהר געווען ווי מתים.

זייער טויטקייט איז בעשטאנען אין דעם וואס זיי האבען ניט געהאט קיין געלד און דאס איז דאך בידוע דער הויפט פונדאמענט פאר טהעטיגקייט.

מיט'ן אנקומען פון דער צדקה פעדעראציע האבען אט די מתים אויפגעלעבט א נייע נשמה האט די פעדעראציע אין זיי אריינגעבלאזען.

זי האט למשל אויפגעלעבט די צדקה כללית און צוזאמען מיט איהרע אלע אנשטאלטען, וועלכע זענען מיט איהר געווען פערבונדען, ווי דעם חסד של אמת, גמילות חסדים, די לײדיעס אייד סאסייעטי, די בית יתומים א. א. וו.

און מעג מען ניט זיין איינשטימיג מיט די מעטהאדען אדער דער פיהרונג פון דער פעדעראציע, איין זאך מוז מען צוגעבען, אז זי האט מיט זיך געבראכט פיעל טהעטיגקייט און לעבען אויפ'ן צדקה פעלד אין אונזער אידישער טאראנטא.

און פונקט ווי זי האט געבראכט לעבען און האט אויפגעלעבט א טהייל אנשטאלטען, וועלכע זענען בוכשטעבליך געוועזען טויט, אזוי האט זי מיט זיך געבראכט טויט פאר איינער פון די לעבעדיגסטע אינסטיטוציעס וועלכע מיר האבען אין טאראנטא פאר די לעצטע דריי יאהר.

מיר מיינען דא דעם פאלקס פעראיין.

און וויל מען זיין עהרליך און אויפריכטיג, און וויל מען זיך אבגעבען חשבון און ניט היגעריסען ווערען פון הורא געשרייען, מוז מען צוגעבען אז מיט'ן אנקומען פון דער צדקה פעדעראציע איז דער אידישער פאלקס פעראיין ארונטער פון דער ארענא.

דער אידישער פאלקס פעראיין איז געוועזען די לעבעדיגסטע אינסטיטוציע אין שטאדט. זי האט זיך געלאזט פיהלען גאנץ שטארק איבעראל און האט געטהון גוטע און ניצליכע ארבייט אויסער איהר פראגראם.

דער אידישער פאלקס פעראיין האט זיך ניט נאר אבגעגעבען מיט די קראנקע און די האספיטעלער און האט בעזארגט זייערע פאמיליעס אין דער היים.

זי האט ניט נאר בעזארגט די קראנקע אין די צוויי קאנסאמטיוו סאניטאריומס פון ארום טאראנטא, נאר זי האט זיך זאגאר אבגעגעבען מיט שטיצען געזונדע „קראנקע", דאס הייסט אזוי ארימע לייט.

איז געקומען אן אורח אין שטאדט, איז ער געקומען אין פאלקס פעראיין און איז ליידיג ניט אוועק. ער איז בעזארגט געווארען מיט א נאכטלעגער.

האט זיך געמאכט אן אימיגראנט־קיים איז עס געקומען צום פאלקס פעראיין.

עס איז אוועק אזוי ווייט אז דער פאלקס פעראיין האט אנגעפאנגען צו שפיעלען זאגאר די ראלע פון א חסד של אמת, און האט זיך ערגעץ געטראפען א טויטען פאל פון וועלכען חברה קדישה האט געוואלט נעהמען עטליכע דאלאר און די פאמיליע פונ'ם פערשטארבענעם איז געווען ארים אדער קיין פאמיליע איז אין גאנצען ניט געווען איז דער מת פונ'ם פאלקס פעראיין בעזארגט געווארען.

מיט איין ווארט דער פאלקס פעראיין האט געשפיעלט אן אלזייטיגע ראלע אויפ'ן צדקה געביט אין טאראנטא.

זיין חיונה האט דער פאלקס פעראיין פערשטעהט זיך געצויגען פון דער אידישער באפעלקערונג, דער שטייער פון די מיטגליעדער וועלכער באשטעהט מעהרסטענס פון ניט מעהר ווי 5 סענט א וואך איז ווייט ניט גענוג געווען צו טהון די גרויסע ארבייט וועלכע איז ארויפגעלייגט געווארען אויפ'ן פעראיין אלס איינציגע צדקה אינסטיטוציע.

קיין סיסטעמאטישע קוועלען צו באקומען געלד איז אבער פארן פאלקס פעראיין קיינמאל ניט געווען, ווען מען האט באדארפט איז מען ארויס אין שטאדט זאמלען געלד.

אזוי פלעגט דורך דער צייט פון יאהר געזאמעלט ווערען פערשידענע גרעסערע און קלענערע סומעס אויף בריתים, חתונות און אלגעמיינע שמחות, איבעראל וואו אידען פלעגען זיך פערזאמלען זיך משמח צו זיין איז גלייך אויסגעוואקסען א קאמיטע פונ'ם פאלקס פעראיין, און אהן פיעלע שוועריגקייטען איז געזאמעלט געווארען געלד, און פלעגט קומען פאר א יום טוב ווי למשל א פסח ווען דער פעראיין פלעגט זיך נויטיגען אין א גרויסער סומע אום צו פערזארגען די קראנקע אין די האספיטעלער מיט משרה שפייז און זייערע פאמיליען אין דער היים פלעגען זיך קאמיטען ארויסלאזען איבער'ן שטאדט און עס פלעגט געזאמעלט ווערען א סומע גענוג אנצוגעהן מיט דער ארבייט.

אזוי איז דער פעראיין אנגעגאנגען מיט זיין ארבייט ביז די אידישע צדקה פעדעראציע איז ארויפגעשוואומען אויף דער אבערפלעכע.

מיר ווילען זיך דא ניט אריינלאזען אין קיין דיסקוסיעס צו די פעדעראציע איז נויטיג געווען אדער ניט, גוט אדער שלעכט, איין זאך איז זיכער אז צייט זי האט אנגעפאנגען צו פונקציאנירען איז דעם פעראיינס איינקונפט בעדייטענד פארקלענערט געווארען.

עס איז ניט שייך צו ווארפען די שולד פון דעם אויף דער פעדעראציע.

דירעקט איז זי אין דעם ניט שולדיג דערפאר ווייל זי האט דאך קיינעם ניט פארבאטען צו געבען קיין געלד אויף צום פאלקס פעראיין אדער צו אן אנדער אינסטיטוציע. דער געבער איז דאך אין דעם זיין פריי, אינדירעקט איז זי אבער געווען די אורזאכע פון דעם.

סיי דער רייכער און סיי דער ארימער האבען ווערענדיג מיטגליעדער אין דער פעדעראציע במילא געמוזט אויפהערען צו צאהלען צום פעראיין.

דער רייכער וועלכער קען, האט געגעבען א באדייטענדע סומע און איז פאר דעם אז די צדקה זאל קאנצענטרירט ווערען אויף איין פלאץ, און דער ארימאן קען פשוט מעהר ניט געבען איידער די סומע וועלכע ער האט זיך פערפליכטעט צו צאהלען צו דער פעדעראציע און דער פועל יוצא פון דעם איז אז דער פאלקס פעראיין באקומט ניט גענוג אנצופיהרען די נויטיגע ארבייט.

די פעדעראציע האט נאך אבער פאר קיין פאל ניט פארנומען און גיט זיך ניט אב מיט דער טהעטיגקייט פונ'ם פעראיין אזוי אז די האספיטעלער, די סאניטאריומס און אנדערע פלעצער וועלכע זענען באזארגט געווארען פונ'ם פעראיין ווערען אויך יעצט באזארגט פון איהם נאר פאר שטעהט זיך מיט פיעל מעהר אנשטריינגונג מיט לייהען און בארגען געלד פון מיטגליעדער און זייטיגע פריינד וועלכע זענען פאראינטערעסירט אינ'ם פעראיינס ארבייט.

ווי לאנג אבער קען אזא צושטאנד אנהאלטען?

מען מוז צוגעבען אז זעהר לאנג קען עס ניט אנהאלטען און דער פעראיין וועט ענטוועדער מוזען צומאכען זיינע טהירען און אבשטעלען זיין טהעטיגקייט אדער ער וועט דארפען זוכען אן אנדער עצה.

די פיהרער פונ'ם פעראיין האבען די לאגע באצייטענס בעגריפען און זיי האבען זיך גענומען ווי מיר פערשטעהען אויפ'ן ריכטיגען וועג.

זיי האבען צוזאמענגערופען א קאנפערענץ פון אלע ארגאניזאציאנען פון שטאדט זיך צו בעראטהען וואס ווייטער צו טהון.

דער פאלקס פעראיין איז ארויסגערופען געווארען צום לעבען פונ'ם לעבען פון פאלק, דאס לעבען אליין האט די אינסטיטוציע געפאדערט און דערפאר איז ער אזוי ריעזיג געוואקסען אין אזא קורצער צייט און האט ארומגעכאפט אלע קלאסען פון דער אידישער קהילה, דאס ווייזט אויך זיין נאמען וועלכע ער האט כשר פארדיענט, עס איז א פאלקס אינסטיטוציע אינם פולען זין פון ווארט און האט ביז היינטיגען טאג פאלשטענדיג דורכגעפיהרט די ארבייט וועלכע ער האט אונטערנומען. און דעריבער ווען עס האנדעלט זיך וועגען לעבען און טויט פון דעם פעראיין דארף אויך דאס פאלק ענטשיידען און בעסער ווי דורך דעלעגאטען, פארטרעטער פון אלע ארגאניזאציאנען פון שטאדט קען עס ניט דורכגעפיהרט ווערען, עס מאכט ניט אויס אויב די ארגאניזאציאן סימפאטיזירט מיטן פעראיין, באטהייליגט זיך אין זיין ארבייט אדער ניט. די ארגאניזאציע מוז אבער זיך באטהייליגען אין דער ענטשיידונג ווייל דירעקט און אומדירעקט האט יעדער איד פון שטאדט בייגעשטייערט צום פעראיין פאר דער צייט פון זיין עקזיסטענץ.

און די פארטרעטער פון פאלק וועלען דארפען ענטשיידען ניט נאר אויפן לעבען אדער טויט פונם פעראיין נאר אויך וועגען דעם צי דער פעראיין זאל זיך פאראייניגען מיט דער פעדעראציע.

עס איז שוין פיעל מאהל גערעדט און דיסקוטירט געווארען וועגען דעם.

פערזענליך וויל איך דא ניט ארויסזאגען מיין מיינונג צי עס איז גוט אדער שלעכט, אויב דאס וואלט געווען פראקטיש אדער ניט אבער איין זאך איז זיכער אז ניט די מיטגליעדער אליין וועלכע באלאנגען צום פעראיין קענען די פראגע באשטימען נאר דאס פאלק צו וועלכען די אינסטיטוציע באלאנגט.

מיט דער צוזאמענרופונג פון דער קאנפערענץ האבען די בעאמטע פון פעראיין געמאכט אן אויסגעצייכענטען שריט דאס בעסטע אונטער די אומשטענדען און זאל דאס פאלק אליין באשטימען, דארף דער פעראיין עקזיסטירען און פארזעצען זיין ביז יעצטיגע ארבייט? אדער ער דארף זיך אויפלייזען און מאכען פלאץ פאר א נייער אינסטיטוציע וועלכע וועט פארנעהמען זיין פלאץ אדער זאל זיך צוזאמענגיסען מיט דער פעדעראציע וואס עס מיינט ניט קיין אנדער זאך.

ווייל פארהיטען דעם הונט און ווערט פארוואונדעט

מיסעס שרה רעגאן 81 יאהר אלט פון 170 דאלהאוזיע סטריט איז נעכטען שווער פארוואונדעט געווארען צוברעכענדיג איינע פון איהרע ריפען ווען זי האט געוואלט אבראטעווען איהר ליבלינגס הונט פון אנאנדערען הונט מיט וועלכען ער איז אריינגעפאלען אין מחלוקת.

מיסעס רעגאן איז געגאנגען אויף איהר אבענד שפאציער מיט איהר ליבלינגס הונט און פלוצלונג איז אנגעקומען א גרויסער הונט וועלכער האט זיך גענומען טשעפען צו איהר קליין הינטעלע, און וועלענדיג איהם אוועקטרייבען איז זי געפאלען און זיך צובראכען איינע פון איהרע ריפען, זי איז אבגעפיהרט געווארען אין סט. מייקעלס האספיטאל וואו זי געפינט זיך אין א קריטישען צושטאנד, די דאקטוירים גיבען קליינע האפנונגען אויף איהר לעבען.

צו דער לאגע פון דער אידישער בעפעלקערונג אין דעם אקופירטען געביט פון גאליציען און בוקאווינא

א מעמאראנדום צו דער רוסישער רעגירונג.

די טהעטיגקייט פון רוסישע אקופאציאנס בעהערדען אין די פערנומענע מקומות פון מזרח־גאליציען און בוקאווינא, די אכזריותדיגע בעהאנדלונג פון דער לאקאלער בעפעלקערונג און בפרט די פערפאלגונגען און רדיפות פון די אידען זיינען א בעוואוסטע טהאטזאך ס'האבען אונז זעהר פיעל דאריבער דערצעהלט נישט נור די ידיעות, וואס סאיז געלונגען די אומגליקליכע אונז דירעקט אריבערצושיקען, נאר אויך זעהר אפט בעריכטען פון אפיציעלע רוסישע קוועלעס און אינסטיטוציעס. אזא מין בעריכט, וואס איז א פראטעסט טאקע פון רוסישער זייט אליין לייענען מיר איינער פון די לעצטע נומערן פון פעטראגראדער „דיען,, דאס בלאט טיילט אונז מיט, אז א בעקאנטער שריפטשטעלער, וועלכער איז מעהר ווי צוויי יאהר געווען טעטיג אלס מיטארבייטער פון דעם אלרוסישען שטאדט פערבאנד צו העלפען דער נויטליידענדער בעפעלקערונג פון גאליציען און בוקאווינא, און וועלכער האט דארום געהאט גענוג געלעגענהייט זיך צו בעקענען מיט די דארטיגע פערהעלטנישען, האט זיך געווענדט צום רוסישען מיניסטער־פרעזידענט און צום אויסערן מיניסטער מיט א מעמאראנדום, אין וועלכען ער ווייזט אן אויף דער שרעקליכער לאגע פון דער דארטיגער בעפעלקערונג און בפרט פון די אידען.

א סך שטעדט און שטעדטליך — זאגט לויטן דיען דאס מעמאראנדום — זיינען אדער פערברענט אדער סתם צושטערט געווארען, טויזענדער פון די פריעדליכע בירגער זיינען געפאלען אלס קרבנות פון די קוילען, פון פייער, פון הונגער און פון נויט. דאס גאנצע אינדוסטריעלע און קולטורעלע לעבען אין די דאזיגע געביעטען האט זיך אבגעשטעלט, ווי שווער אבער עס זאל אויך די דאזיגע נויט נישט זיין, פערטראגט דאס די בעפעלקערונג אלס אומפערמיידליכע פאלגען פון דער מלחמה.

דאס טרויעריגסטע דערביי איז אבער דאס, וואס אויך איצט פערשטעהט נישט די רוסישע פערוואלטונג אין די אקופירטע מקומות, אז סאיז נישט מעהר די צייט, צו מאכען אונטערשיעדען און צו רודפען געוויסע טיילען פון דער בעפעלקערונג, און דאס טאקע ווערט אויך אונטערגעשטראכען אין מעמאראנדום.

אבגעזעהען פון די דאזיגע אכזריות — זאגט ווייטער דאס מעמאראנדום — ווערט נאך א טייל פון דער בעפעלקערונג פון גאליציען און בוקאווינא אויך נאך איצט פערפאלגט אויף דעם ריין נאציאנאלען געביעט. ווי בעקאנט, געניסען די אידען אין עסטרייך אלע ציווילע און פאליטישע רעכט גלייך מיט דער איבריגער בעפעלקערונג. ווען די געביעטען זענען אקופירט געווארען, זענען די דארטיגע אידען אין נעגענזאץ צו די בלבולים, וואס מען האט געגען זיי פריהער פערשפרייט, פערבליבען שטרענג לאיאל און האבען פאר די רוסישע בעהערדען נישט געגעבען קיין שום אורזאך צו פערפאלגונגען, טראצדעם אבער האט מען שוין באלד פון ערשטען טאג פון דער אקופאציע אן, אוועקגערויבט ביי די אידען נישט נור זייערע בירגערליכע נאר אויך זייערע מענשליכע רעכט, און מען האט זיי געשטעלט מחוץ פון געזעץ. די אידען זענען אומעדום ארויסגעטריבען געווארען פון די מאגיסטראטען, געריכטען און די אנדערע אינסטיטוציעס די אידישע קהילות, וואס האבען זיך בעפאסט מיט וואולטעטיגע און קולטורעלע אויפגאבען, זענען אויפגעלעזט געווארען די אידישע גוטסבעזיצערס, פעכטערס, הענדלער און בעלי־מלאכות זענען אויסגעוויזען געווארען פון די הערפער, און ביי די גוטסבעזיצערס האט מען גלייכצייטיג אלס קאנפיסקירט, פון פיעלע שטעדט און שטעדטליך זענען די אידען אהן שום אויסנאהם, אפט אין משך פון עטליכע שעה, אויסגעוויזען געווארען און אבטראנספארטירט געווארען קיין רוסלאנד, אין אנדערע מקומות זענען פיעלע רייכע און אינטעליגענטע אידען גענומען געווארען אלס גייסעל און אוועקגעשלעפט געווארען אויפן סיביר, א סך אידען זענען אהן שום אונטערזוכונג אדער אורטייל פערשיקט געווארען אויף דעם סיביר; זיי האבען אפילו נישט געקענט די אורזאכען פון דער דאזיגער הארטער שטראף, די רוסישע אדמיניסטראציע האט סיסטעמאטיש בערויבט די אידען און זי טהוט עס אויך איצט אונטער פערשיעדענע אויסריידען, פון טויזענדער געשעפטען און פריוואט הייזער זענען די סחורות און מעבעל אמטליך קאנפיסקירט אדער גאנץ פשוט אוועקגענומען געווארען, די אויסבייטונג, די עקספלאטאציע און דאס געלד ערפרעסען דורך די רוסישע פערוואלטונגס־ארגאנען, זענען פארגעקומען אין א געוואלטיג גרויסער צאהל; און בכלל ווערט ניט דער לאקאלער בעפעלקערונג נישט געמאכט קיין לאנגע שמיות צוזאמען מיט די ארגאנען פון דער רוסישער אדמיניסטראציע בעטייליגען זיך אין די דאזיגע פלינדערונגען אויך די נייע מיטגליעדער פון די לאקאלע אדמיניסטראנטען, וואס זענען אויסגעוועהלט געווארען דורך די רוסישע בעהערדען צווישען די נידריגסטע עלעמענטען פון דער דארטיגער שטאדט־בעפעלקערונג. די אונטערע ארגאנען פון דער אדמיניסטראציע בעליידיגען זייערע געפיהלען, נאר זיי שלאגען זיי אויך קעהפערליך די רוסישע אדמיניסטראציע וויל זיך גישט רעכענען מיט די רעליגיעזע אנשויאונגען פון די אידען און זי צווינגט זיי אום שבת צו רייניגען די גאסען, צו מאכען שיצענגראבענס, און אין די שטעדט אפען צו האלטען די געשעפטען אין דעם טאג, אלע אידישע בתי תפלות זענען א חוץ קליינע אויסנאהמען צושטערט געווארען, אדער מען האט פון זיי געמאכט קאזארמעס אדער גאר שטאלען פאר פערד, די ספרי תורות האט מען אומעדום פערניכטעט, אדער מען האט פון דעם פארמענט געמאכט מענטעל פאר די סאלדאטען, אויך אלע אנדערע ספרים זענען אויף דעם אופן פון דער רוסישער אדמיניסטראציע פערניכטעט געווארען. דאס מעמאראנדום שליסט מיט דער האפנונג, אז די נייע רעגירונג, וועלכע האט אין רוסלאנד פייערליך פראקלאמירט די מענשען און בירגער רעכט וועט אויך פערבעסערען די לאגע פון דער אידישער בעפעלקערונג אין די אקופירטע מקומות און אויך צוריקגעבען דער בעפעלקערונג פון די דאזיגע די רעכט וועלכע די דיענער פון דעם אלטען רעזשים האבען ביי איהר אוועקגענומען.

דעם לעזערס ווינקעל

ווערטהער הער רעדאקטאר.

אין דעם זשורנאל, פון 22־טען יוני שרייבט אייער מיטארבייטער דר. מ. שיינקין, איבער דער פראגע וואס זאלען מיר פאדערען? און קומט צום בעשלוס אז ביים פריעדענס קאנפערענץ זאלען מיר אידען ניט פאדערען פאלעסטינא, נאר מיר זאלען פערלאנגען, דאס די פאלעסטינא פראגע זאל בלייבען אין דער לופט ביז עס וועט אונז געלינגען צו צושטעלען א מערהייט.

עס איז אן איינפאכער וואונדער, אז עס זאל געשריבען ווערען פון דעם געטען ציוניסט. אזעלכע ווערטער.

ווייסט דען ניט דר. שיינקין, די געפאהר מיט וועלכען דאס איז פארבונדען אדער איז אונז נאך ווייניג בעקאנט, דער פאליטיק־שפיעל וועלכער דרעהט זיך טאג טעגליך.

נאך מיין מיינונג איז עס די גרעסטע געפאהר, ווייל אלע קליינע נאציאנען וועלען געוויס בעקומען, זייער חלק נאך דער מלחמה, און פארוואס זאלען מיר מורא האבען?

וועט פאלעסטינא אונז ניט געגעבען ווערען, וועלען פיעלע מורא האבען אהין צו עמיגרירען, ווייל מיר זענען גוט בעקאנט, מיט דער האנדלונג פון די דארטיגע אראבער, אנדערש אבער וועט פאסירען ווען מיר וועלען וויסען, אז פאלעסטינא בעלאנגט צו אונז.

האבען מיר ניט גענוג כוחות אוועקצולייגט אין פאלעסטינא? און וואו זענען די 80 מיליאן פראנק פון בארא־ן ראטשילד. וועלכע ער האט בעגראבען, ביז עס איז געלונגען אויסצוגעפינען א מיטעל, די ערד צו בעארבייטען. אדער איז די פאלעסטינא ערד ניט גענוג דורכגעווייקט מיט בלוט און מארך, פון די בעסטע זיהן פון אונזער פאלק.

נאך וואס שפיעלען פאליטיק?

מיר אידען האבען גענוג בלוט פארגאסען, אויף אלע פראנטען, און מיט שטאלץ מוזען מיר קומען פאדערען אונזער בעלוינונג. וועט דען ניט יעדער פאטער שיקען זיין קינד און ארץ ישראל. אזוי גוט ווי ער האט זיי געשיקט אין מלחמה, פאר וואס זאלען די ציוניסטען זוכען דריידלאך אין דער צייט ווען זיי דארפען זיין אלס מוטהיגע, די ערשטע צו פאדערען דאס

פארוואס זאל די תפילה וועגען ציון וואס יעדער איד זאגט 3 מאהל א טאג, זיין אן אומזיסטע, זאגאר דאמאלס, ווען אלע מעגליכקייטען זענען פארהאן צו פארווירקליכען עס.

מיט ציון גרוס.
אברהם זאראכאן
פיטערבארא אנט.

ט. נרייזמאנס
ניו־יארק כשר ווארשט
סטאר און דעליקאטעסען
האלסייל און רימייל
קאנטרי ארדער דעליווערט. 70—72
זשעטנאם סט
פאן מיין 6209

מאדאם טעליערס עקסקורשאן

פון גיו דע מאפאסאן

איבערזעצט פון פ. בורסקי.

מענער פלעגען געהן אהין יעדען אבענד אום עלף אוהר; פונקט ווי מען געהט אין קאפע, זעקס אדער אכט פלעגען זיך דארטען בעגעגענען; אימער די זעלבע, ניט קיין שטארקע, נאר עהרענהאפטע סוחרים, און יונגע לייט בעשעפטיגט ביי דער רעגירונג; און זיי פלעגען טרינקען זייער וויין, און רייצען זיך מיט די מיידלאך, אדער זיי פלעגען ריידען ערנסט מיט דער מאדאם וועלכע אלע האבען רעספעקטירט, און צוועלף א זייגער פלעגט מען געהן א היים! די אינגערע מענער פלעגען אמאהל זיין דארטען די גאנצע נאכט.

עס איז געווען א קליינע, בעקוועמע הויז, אויף א גאסען ווינקעל הינטער דער סט. עטינעס קירכע, פון די פענסטער האט מען געקענט זעהען די האפענס פול מיט שיפען, און אויפן בארג — די קירכע וואס איז געווען געווידמעט דער הייליגער יונג־פרוי.

די מאדאם וואס איז געווען פון אן עהרענהאפטער פאמיליע פון פויערען האט זיך גענומען צו דיזער פראפעסיאן פונקט ווי זי וואלט זיך געווען גענומען צו אירגענד וועלכער אנדערער פראפעסיאן, דער פאראורטהייל געגען פראסטוציאן וואס איז אזוי שטארק אין די גרויסע שטעדט עקזיסטירט ניט אין די קליינע נארמאנדישע שטעדטלאך, דער פויער זאגט איינפאך: עס איז אן אבעצאהלענדער געשעפט און שיקט זיין טאכטער צו עפענען א הארעם פון מיידלאך, פונקט ווי ער וואלט איהר געשיקט צו עפענען א סקוהל פאר מיידלאך.

די מאדאם האט גע־ירשנט די הויז פון אן אלטען אנקעל, צו וועמען עס האט בעלאנגט, מאנסאו און מאדאם, וועלכע האבען אמאל געהאלטען א קרעטשמע, האבען גלייך פערקויפט זייער הויז, וואן זיי האבען נור גערענקט אז דיזער געשעפט בעצאהלט זיך בעסער. זיי זיינען אין א שעהנעם פריהמארגען געקומען צו דיזער גערדאנק צו בעטראכטען וואס צו טהאן, דא זיינען געווען גענוג גוטע לייטע און זיי האבען זיך גלייך געמאכט בעליבט ביי אלעמען.

מאסיא איז מיט צוויי יאהר שפעטער געשטארבען פון אן אפאפלעקסיע, ווייל אזוי ווי זיין נייער געשעפט האט איהם ערלויבט צו זיין פויל אין אן עקסערסייז איז ער געווארען זייער פעט און זיין געזונד שוואך, צייט די מאדאם איז געווארען אן אלמנה האבען אלע אנגעהויבען איהער אריינקומען; אבער מענשען האבען געזאגט אז זי איז אליין איז פערזענליך ריין און זאגאר די מיידלאך אין הויז האבען געגען איהר קיין שלעכטעס ניט אויסגעפנען. זי איז געווען הויך, פעט, און איהר געזיכט האט געשיינט, זי האט געהאט פאלשע האר, וואס האט איהר געגעבען אן אונאנגענעהמען, קוק, זי האט אימער געשמייכעלט, איז אימער געווען פרעהלאך, אין האט געגליכען א וויטץ, אבער זי איז געווען אפשטויסענד, אבער שלעכטע ווערטער האבען אויף איהר שלעכט געווירקט, און ווען אימיצער האט גערופען איהר הויז מיטן ריכטיגען נאמען, איז זי געווען שטארק אין כעס.

מיט איין ווארט, זי האט געהאט א גוטען געשמאק, און האטש זי האט בעהאנדעלט די פרויען ווי פריינד, דאך פלעגט זי זאגען אז זי און זיי זיינען ניט געמאכט פון זעלבען מאטעריאל.

אמאל פלעגט זי אין מיטען וואך דינגען קארעטע, און ארויסנעהמען עטליכע מיידלאך פאר א שפאציער, און זיי פלעגען ארומשטיפען אויפן גראז נעבען ט־י־כעל, זיי פלעגען זיך אויפפיהרען ווי סקוהל מיידלאך און שפילען זיך ווי קינדער, זיי פלעגען עסען א קאלטען מאלצייט אויפן גראז, און טרינקען סיידער און געהן אהיים און אבענד מיט א זיסער מידקייט און אין קארעטע פלעגען זיי קושען דער מאדאם ווי א פריינדליכער מוטער,

די הויז האט געהאט צוויי אריינגאנגען בייס ווינקעל איז געווען א סטאר קאפע וואו מאטראזען פלעגען קומען ביי נאכט, און זי האט געהאט צוויי מיידלאך וועמעס פליכט איז געווען צו אטענדען דארט קאסטימער. מיט דער הילף פון דעם וועטער וועמענס נאמען איז געווען פרידריך, א קורצער מאן, שטארק ווי א פערד, פלעגען זיי אויפשטעלען אויף'ן טיש די פלעשער וויין.

די אנדערע דריי מיידלאך (דא זיינען געווען אין גאנצען פינף) האבען זיך געהאלטען ווי אריסטאקראטקעס, און זיינען געווען בעשטימט פאר דער קאמפאניע פון ערשטען פלאר. דער סאלאן פון יופיטער, וואו די סוחרים פלעגען זיך צוזאמענקומען, איז געווען אין גאנצען צוגעגרייט פון בלויען.

די הויז, וועלכע איז געווען אלט און פייכט האט ניט גוט געשמעקט, די מאדאם, וועלכע איז געווען צו אלעמען פריינדליך, האט ניט פערלאזען דעם סאלאן, זי האט זיך אינטערעסירט מיט אלע אנגעלעגענהייטען פון שטעדטיל, און זיי פלעגען איהר דערצעהלען אלע נייעס. זי פלעגט ריידען גאנץ ערנסט, און דאס האָבען גראדע אלע געגליכען.

די דריי מיידלאך פון ערשטען שטאק האבען געהייסען פערנאנדע, ראפאלא, און ראזא די אויסגעארבייטע. און די מאדאם האט געוואלט אז יעדע פון די מיידלאך זאל זיך אויפפיהרען אזוי אז יעדער איינגעהער זאל אין איהר געפינען זיין אידעאל. פערנאנדע איז געווען א בלאנדינקע; זי איז געווען זייער געוויקסיג, און זייער פויל! א דארפס מיידעל וועלכע האט זיך ניט געקענט בעפרייען פון איהרע געוואוינהייטען און איהר ליכטיגע האר, וועלכע זיינען געווען ווי אויסגעקעמטער פלאקס, האט כמעט ניט צוגעדעקט איהר קאפ.

ראפאלא, וועלכע איז געקומען פון מארסייל איז געווען א שעהנע, אידישע מיידעל מיט הויכע באקען ביינער, הויך און דאר, מיט שווארצע, געקרויזטע האר.

ראזע איז געווען קורץ און פעט, מיט איהרע אויגען זיינען געווען זעהר שעהן. קורצע פיס, פון פריה מארגען ביז אבענד האט זי כסדר געזונגען, און האט דערצעהלט מעשה,לאך און האט נור אויפגעהערט ווען זי האט געדארפט עסען, אדער זי האט אויפגעהערט עסען אום צו קענען ריידען, זי איז קיינמאל ניט געווען שטיל און איז אימער געווען טהעטיג, און איהר געלעכטער האט זיך אימער איבעראל געלאזען הערען.

די צוויי פרויען אויף דעם אונטערשטען שטאק זיינען געווען לואיזע, וועמען מען האט גערופען די קאקעטקע, און פלארא, וועלכע האט אביסעל אונטערגעהינקט לואיזע פלעגט זיך אימער קליידען אלס די פרייהייטס געטין און די אנדערע ווי א שפאנישע פרוי, מיט קופערנע מטבעות אין איהרע האר, וועלכע האבען אימער געקלונגען. ווי אלע פרויען פון זייער קלאס זיינען זיי געווען ניט מיאוסער און ניט בעסער ווי זיי זיינען געוועהנליך. זיי האבען אויסגעקוקט ווי דינסטען אין א קרעטשמע.

אן אייפערזיכטיגער פרידען האט געהערשט צווישען דיזע פינף פרויען, א דאנק דער מאדאמס טאקט און גוטען געשמאק; און דיזע הויז זייענדיג די איינציגע אין שטעדטעל, איז זי זייער אפט בעזוכט געווארען, די מאדאם איז געווען ערפאלגרייך צו קריגען אן עהרענהאפטען נאמען; איהר גוטע הארץ איז געווען אזוי בעוואוסט אז מען האט איהר איבעראל רעספעקטירט. די געוועהנליכע בעזוכער האבען אויף איהר אויסגעגעבען געלט. און זיינען געווען גליקליך ווען זי איז געווען פריינדליך צו זיי. ווען זיי פלעגען זיך בעגעגענען דורכן טאג, פלעגען זיי זאגען: ביזען אבענד, ווייסט דאך וואו. מיט איין ווארט, און מאדאם טעליערס הויז פלעגט מען קומען שמועסען און אויך פערברייינגען.

אין א געוויסען אבענד אין מאי, ווען מאנסיא פאלין, א געוועזענער מעיאר און א סוחר איז צוגעקומען צום הויז האט ער געפונען די טהיר פערמאכט, קיין שטימע האט זיך פון הויז ניט געהערט; אלעס האט אויסגעוויזען טויט. ער האט אנגעקלאפט, קיינער ענטפערט ניט ער איז דאן אוועק ווייטער אין גאס, און האט בעגעגענט מאנסיא דובערט, דער בוקסען מאכער, און זיי זיינען ביידע אוועק צום הויז, אבער אלץ די זעלבע זאך. פלוצלונג האבען זיי דערהערט א טומעל ניט ווייט פון זיי, און זיך אומדרעהענדיג האבען זיי געזעהען עטליכע פראנצויזישע מאטראזען וועלכע האבען געקלאפט אויף'ן טיהר מיט זייערע פויסטען.

די צוויי סוחרים האבען זיך גלייך געלאזען לויפען, ניט וועלענדיג מען זאל זיי דערקענען, אבער א שטימע האט זיי אבגעשטעלט; עס איז געווען מאנסיא טורנא, דער פיש הענדלער, וועלכער האט זיי דערקענט און האט געוואלט ציהען זיי צו ער אויפמערקזאמקייט, זיי האבען איהם דערצעהלט וואס עס האט פאסירט, און ער איז געווען נאך מעהר ענטטוישט, ווייל ער א פארהייראטער מאן א פאטער פון א פאמיליע, פלעגט אהין געהן בלויז איין מאל א וואך, שבת, אויפן ראטה פון זיין דאקטאר דאס איז געווען זיין געוועהנליכער אוונט און יעצט וועט ער ניט קענען געהן א גאנצע וואך.

(פארזעצונג פאלגט)

אן אויפרוף צו אלע גראסע
די סטארס פון אנטעריא

קויפט ניט ביי דער גאנז קיין האבער. אדער צאהלט ניט קיין גרויסען אינטערעס פון אייערע קליינע געלדער. שיקט אייערע ארדערס צו דער טאראנטאר כשר ווארשט פעקטארי

266 פארלאמענט סטריט

וואו איה קריגענט מיט צוויי סענט בילינגער דעם בעסטען ווארשט אויך געסמוקטע פיש. ווי ביי אירגענד וועמען אנדערש.

די ראָלע פון דער אידישער פרוי אין דער געשיכטע

די פרוי בעקומט אלץ מעהר און מעהר אנערקענונג אלס מענש און ווערט דערהויבען צו דער זעלבער שטופע מיט'ן מאן. זי האט אין אלע צייטען, ביי יעדער מעגליכער געלעגענהייט ארויסגעוויזען, אז זי שטעהט אין יעדער הינזיכט גלייך מיט'ן מאן. איצט אבער, אין דער שרעקליכער, אבער וואונדערבארער צייט וואס מיר לעבען דורך, האט זיך די פרוי דערהויבען צו א גלאריענרייכער הויכקייט און ווערט מיט בעגייסטערונג אפלאדירט פון דער גאנצער ציוויליזירטער וועלט פאר איהרע גלענצענדע טהאטען.

אויך די אידישע פרוי — איז פון שאטען ארויס און זיך דערהויבען צו יענעם האריזאנט פון וואנען זי שיינט ארויס ווי אלייכטענדער שטערן.

און בעת די אידישע פרוי זאמעלט נייע כוחות, שרייבט דאקטאר אסקאוויטץ, דאקטאר פון פילאזאפיע, ווערט זי זיך אלץ מעהר און מעהר בעוואוסטזיניג וואס זי האט אויפצוטהון אין דער פערגאנגענהייט און די צייט לערנט זי וואס זי קען און דארף טהון איצט.

דער מאן האט אנגעהויבען אנערקענען איהר וויכטיגקייט, דער שטאנד פון דער פרוי אין פריהערדיגע צייטען איז שוין א פערגאנגענהייט, עס עקזיסטירט שוין ניט מעהר יענע לאזונג אז „דער ווילען פון דעם מאן איז א אונבעשטרייטבארער געזעץ פאר דער פרוי'', אבער ווי דער גריכישער פילאזאף אריסטאטעלעס האט געזאגט: יעדער מאן האט מוטהיג צו בעפעהלען און די פרוי האט מוט הצו פאלגען''. דאס קריסטענטהום האט אזוי ווי אלע אלטע רעליגיאנען די פרוי שרעקליך ערנידריגט און זי פערוואנדעלט אין א שקלאף אדער אין בעסטען פאל, אלס א שפיעלצייג פון מאן.

אייז וואונדערבארע אויסנאהם איז פאראן: דער אלטער טעסטאמענט, דארט געפינען מיר גלייך פון אנפאנג, אז מאן און פרוי זיינען בעשאפען געווארען לויט דעם צלם אלהים, אי די ביבעל אין דער תלמוד בעווייזען ווי די אידען האבען געקוקט אויף דער פרוי פיעל שעהנער און העכער ווי אלע איבריגע פעלקער. דורך דיעזען בליק אויף איהר, איז די אידישע פרוי געשטיגען און זיך אזוי שעהן ענטוויקעלט. די פרוי, די מאמע און די טאכטער שטעהען אין א פרעכטיגען ליכט. די הייראט איז פערעדעלט און דאס פאמיליען־לעבען פערהייליגט. די פרוי איז ניט די שקלאפין פון איהר מאן נאר וויגאט רופט זי, זיין „עזר כנגדו'', דאס הייסט א חבר'טע א מיטהעלפערין. דער תלמוד אונטערשרייבט דעם פאקט, אז אלע וויכטיגע געזעצע זיינען געשאפען גלייך פאר'ן מאן און פאר דער פרוי.

אין דער צייט ווען די רוימער האבען געהערשט איבער די אידען און דער בעגריף פון מאראל איז שרעקליך געזונקען, איז די מאראל פון די אידען אויפגעהאלטען געווארען פון דער אידישער פרוי. ווי א בעוואוסטער היסטאריקער האט זיך אויסגעדריקט: „די וואונדערליכע און געהיימניספולע אויפהאלטונג פון אידישען פאלק איז בלויז צו פערדאנקען דער אידישער פרוי. דאס איז איהר גלאריע, ניט בלויז אין דער געשיכטע פון איהר אייגענעם פאלק, נאר אין דער געשיכטע פון דער גאנצער וועלט''.

אונצעהליגע ביישפיעלע וואלטען געקענט געבראכט ווערען אין וועלכע עס שפיגעלט זיך אב די וויכטיגע ראלע וואס די פרוי האט געשפילט אין דער ענטוויקלונג פון דער אידישער ציוויליזאציע. ווען משה האט זיין פאלק פון מצרים ארויסגעפיהרט, האט מרים מוט בעגייסטערנדע ליעדער דאס פאלק ערמוטהיגט צום קאמף פאר בעפרייאונג. שפעטער האט דבורה הנביאה געזונגען איהר טריאומף ליעד פארן פאלק. די פרעכטיגע העלדינען חנה און יפתח'ס טאכטער זיינען בלויז א טהייל פון די פרויען וואס האבען דעם פאלק געגעבען ביישפיעלע פון העלדענמוטה.

די אידישע פרויען וואס האבען, אלס קעניגינען, געהאלטען די לייצעס פון דער רעגירונג אין זייערע הענד, האבען ארויסגעוויזען אן אויסערגעוועהנליך שטארקען כאראקטער. „מאנכע פון זיי — שרייבט א היסטאריקער — האבען ארויסגעוויזען אזא ווילענסקראפט און ערדעלען שטאלץ וואס פיעלע מענער וואלטען מקנא געווען''.

אבער ניט נור אלס הערשערין האט די אידישע פרוי ארויסגעוויזען, איהר איינפלוס. אין תלמוד ווערט זעהר פיעל געלויבט דער אונערמידליכער גוטמוטהיגער איינפלוס פון דער אידישער פרוי אין דערהיים, אין שוהל און אין דער קהלה.

דער רעספעקט פאר דער אידישער פרוי וואקסט נאך פיעל מעהר ווען מיר פאלגען נאך איהרע האנדלונגען אין שרעקליכע מיטעל־אלטער. „אין יענער פעריאדע האט די אידישע פרוי ארויסגעוויזען אזא מערקווירדיג הויכען גייסט און נשמה גרויסקייט אין דער צייט פון שרעקליכע ליידען און צרות, פאר וועלכע אלע אייבעריגע העלדענטהאטען ווערען פערטונקעלט''. די היסטאריקער וואס ריידען וועגען דער אידישער פרוי פון יענער צייט, איז ניט דאס בעזונגען פון דעם ריטער פאר דער אויסערליכער שעהנקייט פון דער פרוי, נאר די בעגייסטערונג פאר איהר אינערליכען ווערטה; פאר איהרע נאבעלע כאראקטער שטריכען; איהר צארטעס מיטפיהלען, דאס געפיהל פון עהרע, די רייכקייט פון איהר אינטעלעקט און מוטה, כאראקטער שטריכען וואס זיינען אזוי שווער געפרואווט געווארען, אבער וועלכע האבען די פראבע אויסגעהאלטען אין דעם אונגליקליכען קאפיטעל פון דער אידישער געשיכטע און מיטעל־אלטער.

אין דער צייט פון די קרייצצוגען, ווען די אידען האבען געהאט אויסצואוועהלען צווישען טויט און שמד, האבען די אידישע פרויען זיי ערמוטהיגט אנצונעהמען אונערשראקען דעם טויט און ווי דער פאל איז געווען אין ערשטען קרייצצוג, אין מאיענס, האבען זיי געבעטען זייערע מענער פריהער אומצוברענגען זיי און זייערע קינדער, כדי זיי, די מענער, זאלען קענען בלייבען טריי זייער גאט.

ווען די אידען זיינען בעשולדיגט געווארען אין ערמארדען קריסטליכע קינדער און אין פערגיפטען וואסער קוואלען, און זיינען גענאטערט געווארען מיט די שרעקליכסטע פייניגונגען, האבען די קריסטליכע בעאמטע אליין ערקלעהרט, אז דאס וואס די אידען זיינען געבליבען ביי דעם גלויבען אין זייער גאט, האבען זיי געהאט צו פערדאנקען דעם העלדענמוטה פון די אידישע פרויען. דיעזע ערקלעהרונג בעשטעטיגט דעם פאקט, אז די אינקוויזיטארען האבען דערפאר שרעקליך פערפאלגט די אידישע פרויען.

בעת דער פאפסט פיוס דער פערטער האט אונטערדריקט די אידען, האט די אידישע פרוי גראציאס־האנאס, פון פארטוגאל, גע'פועל'ט ביים סולטאן, ער זאל געבען שוץ פאר איהר געפייניגט פאלק. זי האט געגרינדעט בתי מדרשים און שולען, האט געהאלפען ענטוויקלען דאס לערנען אין א צייט ווען עס האט אויסגעזעהען, אז די פערפאלגונגען וועלען ביי די אידען אוועקנעהמען די לוסט צום לערנען.

אבער ניט נור העלדיש זיינען די אידישע פרויען געווען אין מיטעל אלטער. מעהרערע אידישע פרויען האבען זיך אויסגעצייכענט מיט זייער חכמה און געלעהרזאמקייט. אימא שלום, די פרוי פון דעם בעריהמטען געלעהרטען רבי אליעזר, האט געגרינדעט ישיבות און איז בעריהמט געווען פאר איהר געלעהרזאמקייט. ברוריה, די פרוי פון דעם בעריהמטען רבי מאיר, האט א גרויסען נאמען געקאט פאר איהר קלוגשאפט. ביים סוף פון מיטעל אלטער האט א אידישע דיכטערין, שרה קאפיא סולאם, געבוירען אין ווענעדיג אין יאהר 1590, צוגעצויגען די אויפמערקזאמקייט ניט נור אין איטאליען, נאר אין פיעלע קולטור און אריסטאקראטישע צענטערן, פיעלע בעוואוסטע קריסטליכע רייזענדע האבען זי בעזוכט און בעגייסטערט

(פארטזעצונג אויף פייזש 6)

א וואך פון ספעציעלע
רעדוצירטע פרייזען
אין
יאלעס'ס
פארניטשור
סטאר

קיטשען קאבינעטס
וויס ענעמעל מיט פארצעליינע טאפס געמאכט פון סאליד אוק פערקויפען מיר
פאר פרייטאג און שבת אויף קליינע איינצאהלונגען און קליינע אבצאהלונגען

קיטשען טישען
מיט 5 שופלאדען פון דעם בעסטען האלץ, א טהייל האבען פארצעלייענע טאפס, פערקויפען מיר פון $7.50 און העכער.

דיינינג רום סעטס
און סאליד קוואדער קאט, אויך ענטהאלט פון בופעט, 48 אינטשעס לאנג, און א גוטע ברייטע בעוואלד שפיגעל. דער טיש איז מיט א טוויק פאדעסטעל. ער פערגרעסערט זיך אויף 6 פוס, און 6 שטוהלען 5 סינגעל און איין ארם שטוהל געקאווערט אין סאליד לעדער רעגולאר פרייז 90 דאלאר
פאר פרייטאג און שבת 68.50

פארלאר סעטס
געמאכט און מאהאגאני פיניש, און טעפעסטערי קאווערינג, ענטהאלט א ראקער און א ארם שטוהל און א סאפיע.
פאר פרייטאג און שבת 24.50

מיר גיבען בארגיינס און אלערליי פורניטשור וועלכע מיר זענען ניט אומשטאנדע אויסצורעכענען. דערפאר בעטען מיר אייך, קומט צו אונז, איבערצייגט אייך דאס ביי ל. יאלעס איז דאס ביליגסטע פלאץ צו קויפען פארניטשור.

קעש אדער קאנפידענשעל קרעדיט
מיר עפענען אייך אן אקאונט מיט 1 דאלאר איינצאהלונג און 1 דאלאר א וואך אבצאהלונג
YOLLES
379-81 Queen West Tel. Ad. 1345

דער „אידישער זשורנאל"

ה. ווײנבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די אײנציגע אידישע טעגליכע צײטונג אונ'ם פראווינץ אנטעריא

סענעדיען דזשואיש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—ארויסגעבער

251-253 קווין סט. וועסט   טעלעפאן עדעלייד 3967

סובסקריפשאן פרייז: 5.00 א יאהר אײנצעלנע קאפ. 2 סענט

קיין סענזאציע מעהר

פון י״ב״ם

ווען א באמבע וואלט געפלאצט אין סאמע הארץ פון דער גרויסער רייכער שטאדט ניו־יארק, ווען דייטשע צעפעלינס וואלטען אין מיטען טאג זיך בעוויזען איבער די קעפ פון די גרויסע הימעל קראצערס, וואלט קיין גרעסערע מהומה, קיין גוואלדיגערע פאניק ניט געקענט ווערען, ווי די וועלכע איז פעראורזאכט געווארען דורך דער געהיימניספולער ענטדעקונג פון מרס. האמיסטאן, וועלכע האט געפונען דעם טויטען קערפער פון דער ערמארדעטער מיידעל, מיס רוט קרוגער, וועלכע איז פערשוואונדען געווארען מיט פיעלע מאנאטען צוריק.

דער ערשטער טומעל איז אבער שוין פאריבער. די סענזאציע איז שוין פערביי. דער טויטער קערפער איז געפונען געווארען צוזאמען מיט א פערבלוטיגטער מעסער, און פערבלוטיגטע זאכען, און עס איז קיין ספק ניט, אז א מארד איז בעגאנגען געווארען. א מארד ביי וועלכען דער קרבן האט געקעמפט פאר לעבען, פאר עהרע, א קאמפף אין וועלכען דער קרבן האט זיך געזוכט צו בעשיצען. דער מערדער זעלבסט האט זיך שוין מודה געווען, אז ער האט דעם בלוטיגען מארד בעגאנגען. און עס בלייבט דער פאר בלויז צו זעהן וואס וועט די ענדע פון דער סענזאציע זיין.

ניו־יארק איז א זעהר גרויסע שטאדט. וואו סענזאציעס, זענען קיין גרויסע נייעס ניט. עס ווענדעט זיך אבער פון דער נאטור פון דעם. איז עס א גרעסערע פעראורזאכט עס בלויז, אז דער אימער צוטראגענער ניו־יארקער זאל זיך אויף א ווײלע אבשטעלען. און זיך פעראינטערעסירען אין דער געשיכטע, פונקט ווי עס וואלט מיט איהם זעלבסט פאסירט. עס איז זאגאר בערייט מיטצוהעלפען, אויב מען זאל עס פון איהם פערלאנגען.

א ווײלע שפעטער, שווימט ארויף א נייע סענזאציע. די ערשטע ווערט פערגעסען, און לאזט פון זיך קיין שפור, און אזוי שנעל ווי די ערשטע איז פערשוואונדען, פערשווינדעט אויך די צווייטע.

וועט עס אבער אויך זיין דער פאל מיט דער רוט קרוגער סענזאציע?

וועט דער געהיימניספאלער מארד פון דאס מיידעל, וועלכע איז פערבונדען מיט אזוי פיעל סודות אויך ניט ענטדעקען די סודות פון אנדערע פערפאלענע מיידלאך.

רוט קרוגער איז ניט דאס ערשטע מיידעל, וועלכע איז אויף אזא ברוטאלען אופן ערמארדעט געווארען. וויפיעל אזעלכע יונגע מיידלאך ווערען ערמארדעט טאג טעגליך פון באנדיטען וועלכע שטעהן אונטער דער פאליציי וואך, וויסענדיג אז עס וועט זיי גאר ניט שאדען, אז זייערע מערדערישע טהאטען, וועלען צוגעדעקט ווערען מיט פאליצייאישע מאנטלען, וועלכע וועלען זיי שוין אויסהיטען פון ענטדעקט צו ווערען.

עס איז מעהר קיין צווייפעל, אז די פאליציי האט געוואוסט פון דעם מארד און זעלבסט פרובירט די ערשטע צייט אלעס צו דערשטיקען. דאס וואס עס איז לעצטע וואך געטהון געווארען מיט זייהענע האנדשו אום ניט פוגע בכבוד צו זיין די בלויע היטלען, ווערט יעצט גאנץ אפען געטהון. אלע ווייסען דעם אמת. די ווייטערע אויספארשונגען וועלען עס געוויס בעשטעטיגען. וועט עס אבער זיין א ווארנונג אויף ווייטער?

אכט הונדערט מיידלאך זענען אין דער צייט פון עטליכע מאנאטען פערשוואונדען. אכט הונדערט פאמיליעס טרויערען נאך זייערע יונגע קינדער, וועלכע זענען פון לעבען געטריבען געווארען, און מערקווירדיג פון קיינע איז קיין שפור ניט געפונען געווארען.

אכט הונדערט יונגע לעבענס זענען פון דער וועלט אבגעווישט געווארען. און די פאליציי פון די פערשיעדענע קווארטאלען האט זאגאר איין מערדער ניט געכאפט.

רעדט עס דען ניט פאר זיך אליין, אז עפעס איז ניט גלאט, אז מען זוכט די מערדער, ניט אויפ'ן ריכטיגען פלאץ?

מיר ווילען אבסאלוט ניט ריידען וועגען דעם מערדער זעלבסט און זיינע טענות, אז ער האט ניט געקענט ווידערשטעהן די ליעבע פון דאס יונגע מיידעל און דערפאר איז איהם ערלויבט געוועזען איהר קערפער אויף שטיקער צושניידען, און טיעף אין דער ערד איהם בעהאלטען. מיר לאזען דאס איבער פאר דער גערעכטיגקייט צו ענטשיידען.

מיר ווילען בלויז בעשטעטיגען דערמיט אונזערע ווערטער, וועלכע זענען מיט עטליכע טעג צוריק געשריבען געווארען, וועגען דעם זעלבען פאל.

וועט ווען עס איז נעהמען אן ענדע צו אזעלכע מערדערישע טהאטען וועלכע ווערען געשיצט פון די פאליצייסקע קלאבס? אדער וועלען נאך דעם יעצטיגען ענדעקטען סקאנדאל זיך נאך געפינען חיות אין מענשען געשטאלט, וועלכע וועלען פאר עטליכע דאלאר בלינד ווערען, ווי א העלד אויף דער ביהנע.

רוט קרוגער איז א רייכע מיידעל געווען. איהר פערשווינדען האט פעראורזאכט א געוואלדיגע מהומה. וואס איז אבער געווארען מיט די, וועלכע זענען ניט רייך.

די אויספארשונג וועלכע ווערט יעצט מיט גרויס ענערגיע פארגעזעצט, ווערט וואס א טאג מעהר פערפלאנטערט. מיט יעדען איפטריט פון א נייעס עדות, ווערט בולט'ער ארויסגעבראכט אויף ווי וויט די גערעכטיגקייט האט ניט דערלאזען די אויספארשונג צו די ריכטיגע שפורען פון דעם קרבן, וועלכע איז אין קעלער געלעגען. די סענזאציע איז פעראורזאכט, וועט עס זיך אויסלאזען מיט דאס זעלבע ווי אלע אנדערע ניו־יארקער סענזאציעס? וועט נאך יעצט אויך ניט פעסטגעשטעלט ווערען דאס לעבען פון אונשולדיגע יונגע מיידלאך, וועלכע ווערען פערפאלגט נאך אן עקזיסטירענדער רויבער באנדע?

ניט אין יעדער פאמיליע געפינט זיך א מרס. האמיסטאן. ניט יעדער איז בכוח אזוי פיעל ענערגיע אנצווענדען, ווי עס האט אין דעם פאל פאסירט, און די קרוגער פאמיליע דארף יעצט די ערשטע זיין, פיהרען די זאך ביז צו אן ענדע. זיי מוזען אלעס אנווענדען, אום קלאהר צו מאכען פאר דער גאנצער וועלט, ווער עס איז פערמישט געווען, אין דער ערמארדונג פון זייער יונגער שעהנער טאכטער. און פיעלייכט וועלען דורכדעם געפונען ווערען שפורען צו אנדערע מארדען אין וועלכע ניו־יארק איז לעצטענס אזוי רייך געווען.

עס זענען געוויס דא א גרופע מענשען מערדער, וועלכע האבען געארביים האנד אין האנד זייערע קרבנות צו בעקומען, און אלע מוזען יעצט צום גערישט געשטעלט ווערען.

....זאל די יעצטיגע סענזאציע, ווייניגסטענס עפעס פראקטישעס אויפטוהן.

ריעזיגע לופט מאשין אויסגעפונען אין ענגלאנד

לאנדאן יוני 27

די מלחמה וויסענשאפט האט לעצטענס ארויסגעבראכט איינע פון די וואונדערבארסטע ערפינדונגען וועלכע וועט זיין א געגענקראפט צו די דייטשע זעפעלינס. דאס איז א ריעזען־גרויסע לופט מאשין וועלכע קען טראגען 25 מענשען און א גרויסע צאהל באמבעס און אנדערע שיעס מאטעריאלען.

די ענגלישע מלחמה עקספערטען האפען מיט דער הילפע פון די דאזיגע לופט מאשינען צו קענען אריינפליהען אין סאמע מיטען פון דייטשלאנד און אנמאכען די זעלבע צרות דארט ווי דאס טהוען דיא דייטשען מיט זייערע זעפעלינס.

דער אפיציעלער בעריכט וועגען דער דאזיגער מאשין זאגט דאס די פליהער האבען דערגרייכט די הויכקייט פון צעהן טויזענד פוס און דאס אראבפליהען צוריק איז פארגעקומען אויף זעהר א לייכטען אופן, טראצדעם וואס עס האט זיך געפונען אזא גרויסע משא אויף דער דאזיגער מאשין.

די ערפינדער פון דער מאשין רעכענען דאס נאך דער מלחמה וועט די דאזיגע מאשין פערנעהמען א גרויסען פלאץ אין דער וועלט.

(פארזעצונג פון פיידזש 5)

געווארען פאר איהר צוויבערליכען כאראקטער און זי בעריהמט געמאכט.

אבער די אידישע פרוי האט זיך ניט נור בעשעפטיגט מיט ליטעראטור, אזעלכע פרויען, ווי עסטעלינא קאנאט, וועלכע האט געגרינדעט א דרוקעריי אין מאנטוט אין יאהר 1476, האבען זעהר פיעל געהאלפען פערשפרייטען די קונסט פון דרוקעריי און געבען א מעגליכקייט, אז פיעלע זאלען קענען בעקומען אידישע ביכער.

פיעלע אידישע פרויען האבען שטודירט מעדיצין, מיט דעם איינציגען צוועק צו קענען העלפען און לינדערען די שמערצען פון ליידענדע. די אלמנה פון דעם גרויסען דאקטאר אונש טאאטסמאן, שלמה אשכנזי, אין צווייטער העלפט פון 16טען יאהרהונדערט, האט געקראגען דעם דאנק פון טערקישען הויף דערפאר, וואס זי האט אויסגעקורירט דעם יונגען סולטאן מחמד דער ערשטער, וועלכער האט געליטען פון אנשטעקענדער קראנקהייט.

אין דער מאדערנער און אין דער געגענווארטיגער צייט געפינען מיר פיעלע אידישע פרויען, וואס צייכנען זיך אויס אויף אלע געביטען, וועלכע האבען געגעבען דער פרוי א מעגליכקייט צו שטודירען און מעהרערע לענדער געפינען זיך פיעלע אידישע פרויען, וואס האבען זיך בעריהמט געמאכט אין דער בעלעטריסטיק, אין דער וויסענשאפט, אין פילאנטראפיע. אין מאכנע פון די לענדער האבען פרויען געקראגען א שם אלס זעהר פעהיגע אדוואקאטען.

צוזאמען מיט אונזערע ניט־אידישע שוועסטער האלט די אידישע פרוי אין שטייגען אלץ העכער און העכער אויף דער שטופע פון קולטור, און צוזאמען מיט זיי טראגען זיי איצט העלדיש אריבער די שווערע צייט און וועט צוזאמען מיט'ן מאן ווערען די באנער טרעגערין פון פרידען, פון א בעסערער וועלט און פון א ליכטיגער צייט — פון א צייט, וואס איז דער אייביגער חלום פון דעם אידישען פאלק, וואס זי העלפט צוריק אויפצובויען און פערנעהמען א פלאץ אין דער משפחה פון אלע זעלבסטשטענדיגע פעלקער פון דער וועלט.

ל. ק—ן.

שאפט אב לוקסוסען

דאס לאנד נויטיגט זיך אין אייער געלד. — דיענט און גיט.

ביי דער פערזאמלונג אין טאראנטא האט דער אנגליקאן סינאד געפאדערט פון דער רעגירונג צו פארביטען דאס אימפארטירען פון לוקסוס זאכען, אינדיווידועלע פערזאנען זאלען אויפהערען צו קויפען לוקסוס ארטיקלען. די נייששאנאל סוירוויס באארד פאדערט שפארזאמקייט. עס שטרעבט אויפמערקזאם צו מאכען דאס לאנד וועגען דער נויטיגקייט פאר עקאנאמיע.

איינע פון די ערשטע פאקטארען אין דער עקאנאמיע איז ניט צו קויפען דאס אהן וואס איהר קענט אויסקומען נאר שפארען דאס געלד און אינוועסטען עס אין מלחמה שפארונג סערטיפיקייטס, לוקסוסען זענען א פערברעכען געגען דעם שטאאט אין קריעגס צייט. דער מאן, אדער די פרוי, וועלכע קויפען עס הינדערען און העלפען ניט דער דאמיניאן אינ'ם קאמפף פאר א זיעג. די מיליאנען וועלכע ווערען אויסגעגעבען יעהרליך אין קענעדע אויף לוקסוסען וואלטען געקענט אויפהאלטען באטאליאנען אויף די שלאכט פעלדער, און די מיליאנען זאלען גענוצט ווערען פאר דעם צוועק.

די געגענווארט מוז זיין א צייט פאר קרבנות, אויב דייטשלאנד דארף אין גאנצען בעזיגט ווערען און אויב די דאמיניאן זאל זיין ווערטה איהר מלחמה רעקארד.

יעדען דאלאר וועלכען דאס לאנד קען בעקומען איז נויטיג. די דאמיניאן מוז ארגאניזירען איהרע פינאנציעלע קוועלען פונקט ווי זי האט מאביליזירט די מענער און ארגאניזירען איהר אמוניציאנס אינדוסטריע.

וואלערשטיינ'ס לאנטש רום

דער שעהנסטער און בעקוועמסטער פלאץ אין טאראנטא. פרישע און געשמאקע עסענס צו יעדער צייט. אלע סארטען דעליקאטעסען צו נעהמען אהיים. נישט פערגעסט.

א. וואלערשטיין 332 ספעדיינא עוועניו

רוסישע און פוילישע אידען

יעצט האט איהר דאס בעסטע געלעגענהייט אייך ביליגער צו מאכען דאס רוסישע געלד וואס איהר האט אנגעקויפט פון פריהער, און בעצאהלט א זעהר טייערען פרייז. יעדער איינער פון אייך ווייסט אז מען קען שיקען געלד קיין רוסלאנד, און דער גאווערמענט באנק און קריגען א באנק בוך. פאר וועלכען מען קען קריגען די קעש רובעלס צו יעדער צייט. דאס הייסט די זעלבע רובעלס וואס איהר האט געצאהלט 36 און 37, און נאך טייערער. קענט איהר היינט קויפען פאר 25 סענט און נאך קריגען א גרויסען פראצענט דערפאר. ווער עס האט קעש רובעלס פון פריהער, אדער וועלכער פון אייך וואס וויל געלד פערדיענען, זאל אריינקומען בעראטהען זיך מיט

ראטענבערג'ס לימיטעד

141 קווין סטריט וועסט, טעל. עד. 675

איבערראשענדע נייעס

פרויען, מענער, איבערהויפט סטארקיפערס און פעדלערס, שפארט געלד קומט נאך אייערע ווייסע וועש און אימברוידערי צו

מר. אלטמאן אין 56 עליזאבעט סט. קאר. לואיזא

וועלכעס איך האב איבערגענומען פון א געוויסער פירמא. פאזיטיוו דאס בעסטע און ביליגסטע, גוטע געלד צו מאכען.

פעדלערס און סטארקיפערס בעקומען פראצענט. געדענקט דעם אדרעס ה. אלטמאן 56 עליזאבעט סט. קאר. לואיזא

פאן עדלייד 2279

11016—6—28

מענערישע, וואלענע זאקען און רעגענמאנטלען

מיר האבען ערשט ערהאלטען א גרויסע צאהל מענערישע וואלענע זאקען און אויך פרויען זאקען פון די וועבערייען וועלכע זענען נאך געקויפט געווארען לעצטענס יאהר. די פרייזען און קוואליטעט איז ניט צו איבערשטייגען אין קיין פלאץ. אויך א גרויסען שיפמענט פון רעגענמאנטלען, אונטערוועש, העמדער, הויזען, אווערא לס און שעהנע ליידיעס ליגען וואל און סילק בלאוזעס. פרובירט אונז איידער איהר געהט ערגעץ אנדערש.

אייער ערגעבענסטע

קאפלאן און לעווינסאן

229 קווין סט. וועסט, טעל אדל. 3772

LOEW'S

לאעו'ס יאנג סטריט טהעאטער

באקס סיטס רעזערווירט.

אונאונטערבראכען

12 מיטאג ביז 11 נאכטס

נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט.

אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס

פאן 8600 — חיי קלאס וואדעוויל.

פוירל און הוימאן ,,דער קלאוקס מארעל״

נעקסטע וואך

גוירטי דעמילט ,,דאס מיידעל מיט'ן שמייכעל״

וויליאם פארנום אין ,,דער פרייז פון שווייגען״, א דראמאטישע פאטא פליי אויף דער טהעמא: קינדער ארבייט.

אריגינאלע שפאסמאכער, דזשאהנס און דזשאהנסאן, וואדעווילס פעהיגסטע ,,האלארד״ אונטערהאלטער

דער עקסענטרישער קאמיקער ווילי סאלאר דירעקט פון סענטשורי טהעאטער זינגפעלדס (קאקאנאט גראוו) און דער סטאר פון לאנדאן היפאדראם, לאנדאן ענגלאנד

פרעדעריקס און פאלמער, אין א קלאסישע דיווערזיע פון מעלאדיען און ,,נאנסענס״

זעקס הארמאניע מיידלאך, ארטיסטישע מעלאנזשע און מעלאדישע מוזיק

זעקס אומפס און א מיידעל, א גרויסארטיגע אקראבאטישע ספעקטאקעל

דער גרויסער פראנצויזישער קאמיקער מאקס לינדער אין ,,מאקס און א טעקסי״

געלד נאך אלע טהיילען פון די די פאראייניגטע שטאאטען און קענעדע

ה. ווײנבערג

פרעזידענט פון ,,אידישען זשורנאל״

איז באשטימט געווארען אלס

אגענט

פון דער

דאמיניאן עקספרעס קא.

און גיט ארויס מאני ארדערס פון דער קלענסטער ביז דער גרעסטער סומע. איהר דארפט זיך ניט טראבלען ווען איהר שיקט געלד אין קענעדע אדער אין אירגענד וועלכען פלאץ פון די פאראייניגטע שטאאטען פאר א קליינער סומע קענט איהר שיקען אייער געלד צו יעדער צייט ביי טאג אדער ביי נאכט.

שנעל ראיעל און זיכער

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט טאראנטא

נייעס פאר אידען!

איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלערליי דזשועלרי גלייך אויפ'ן פלאץ. חתונה רינגען, געמאכט ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשולערי פאר דעם ביליגסטען פרייז. 14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פענניווייט. 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פענניווייט.

וואטשעס געפלינט גוט און גאראנטירט, 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט, הייר־ספרינג 40 סענט, דזשועלס 40 סענט, סטעמס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשועלרי ווי ניי פאר א קליינעם פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט מיר גיבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם ביליגסטען פרייז.

USE EATON'S COAL

The Very best, order now Phone College 1036

איטאנ'ס קוילען

די בעסטע אין מארקעט גאראנטירען יעדען טאן נאטים צו אונזערע קאסטימער ארדערט יעצט

טעלעפאן קאלעדזש 1036

פרעסטאן ספרינג האטעל

פרעסטאן ספרינגס איז רעקאמענדירט פון אלע גרעסטע דאקטוירים פאר ליידענדע פון רומאטיזם, סיאטיקא, נירען, לעבער און מאגען קראנקהייט. עס איז אויך בעוואוסט אלס דער בעסטער זומער רעזארט.

מר. ס. גארפינקעל האט דעם יאהר איינגעפיקסט דעם האטעל מיט אלע בעקוועמליכקייטען. פאר רעזערוויישאנס שרייבט.

S. GARFINKEL

Preston Spring Hotel   PRESTON ONT.

מיר מאכען אייערע אלטע קליידער ניי

ל. ווהייט און סאנס

בעסטע אידישע קלינערס, פארבערס און פרעסערס.

270 קווין סט. וועסט   טעלעפאן אדלייד 2015.

פעקטארי 135 וויליאם סט.   טעלעפאן אדלייד 1673

מיר פערענטען פול דרעס סוטס סילק העטס פיר חתונות אונד בעלער.

מאטענעעס 10 און 15 סענט.   HIPPODROME   אווענדס 10, 15, 25 סענט.

די וואך פון מאנטאג דעם 25־טען יוני

,,דער גיהנום האט ניט אזא צארן ווי א פרוי״

א פינף־אקטיגע מעטרא וואונדער־בילד מיט

עמי וועהלען

אין ,,זייען און שניידען״

א פאטער האט געזייעט געמיינהייט און א טאכטער האט געשניטען טראגעדיע

,,ליטעל מיס פלווירט״

מיניאטורנע מוזיקאלישע קאמעדיע.

ווילפארדס הינט. קענייין סטארס

ראס און קלארק, א רעלאסטישע סופרעמיטעט

העלען מארעטי, זינגענדיגע קאמיקער

הארלו, לא דו און קאמפאניע

,,די דאמיני״.

טאם מייגענסקי, איריש קאמיקער

און מיסעס ווערנאן קעסטעל אין

פאטריא

אנמערקונג: דאס בילד שניידען און זייען וועט געוויזען ווערען ארום 1.40, 4.10. 7.45 נאכמיטאג. פאטריא ווערט געוויזען ארום 1.10, 5.20, און 7.15 נאכמיטאג.

כשר
TERDIMAN'S

כשר וואורשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע פרישסטע און בעסטע פאסעדזשעס, וואורשט, סאלאמא, פאסטראמא, צונגען און אלע סמוקט פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל

טערדימאנ'ס כשר סאסעדזש

מיט'ן רויטען לייבעל

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

ארדערס דעליווערט איבעראל

פאטראניזירט די אײנציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאני —

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן ארעלייד 3087

ביינאכט און זונטאג טעלעפאנירט קאלעדזש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 10 TERAULEY ST

דיימאנדס

$1 $2 $3

וועכענטליך

איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען דיימאנד אדער אנדערע דזשועלרי דורך דאס קרעדיט סיסטעם פון דזשייקאב בראדערס דיימאנדס ווי עס איז בעוואוסט ווערט אלע מאל פייערער און עס איז אן אייביגקייט. מיר גארענטירען יעדען עהרליכען מענשען זאל דאס איהר האט די געלעגענהייט צו קויפען ביי אונז דיימאנדס מיט דיא לייכטעסטע אבצאהלונגען. ספעשעל דיסקוינט 10 פראצענט פאר קעש.

דזשייקאב בראדערס 15 יאנג סט. ארקייד.

איהר קענט יעדען טאג באקומען דעם ,,אידישען זשורנאל״ אין די פאלגענדע פלעצע

מ. גינזבערג, 276 ספעדיינא עוו.
גודמאן, קארנער טשעסנאט און קווין סט.
וואלערשטיין, 332 ספעדיינא
פריעדמאן, קענזינגטאן עוו.
לעדערמאן, 66 נעסא סט.
הימעל, 78 קענזינגטאן
גאלדשטיין 29 דזשעראר וועסט
הערשאוויץ אבערן עוו.
הערשאוויץ, 98 אבערן עוו.
יודקין, 465 קווין סט. וועסט.
מארקאוויטש, קארנער לואיזא און טעראלי סטריט.
מארין 1 מיטשעל עוו.
פרענקיל 380 קווין סט. איסט
125 טריניטי סט.
ראטהוועל, 50½ ארמאור סטריט.
ברינזא, 268 פארלאמענט סט.
קופער, 103 בראנזוויק עוו.
האפמאן, 339 ספעדיינא עוו.
זאקהיים, 71 דאנדעס סט.
סאלינסקי, 299 מענינג עוו.
סאסקין, 132 נעסאו סטריט.

סטארס וועלכע ווילען פארקויפען דעם ,,אידישען זשורנאל״ זאלען זיך מעלדען אין אפיס.